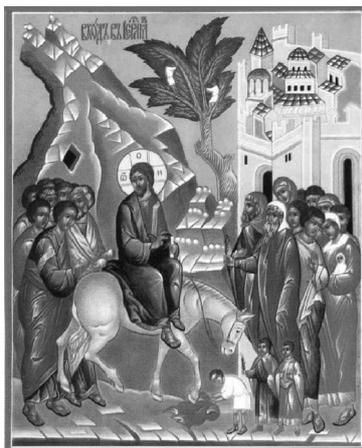




СЛУЖБА ВХОДУ ГОСПОДНЮ ВО ИЕРУСАЛИМ

ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ
и Божественная Литургия

**С параллельным переводом
и изъяснением
(новое издание)**



КИЕВ 2014

Вход Господень во Иерусалим

В субботу пред неделю Ваий (Лазарева суббота) св. Церковь воспоминает чудо воскресения Господом **Лазаря** (Ин гл. 11.), как доказательство Божественной силы Иисуса Христа и удостоверение в общем воскресении всех умерших, что и выражается в тропаре праздника: *«Общее воскресение прежде Твоя страсти уверяя, из мертвых воздвигл еси Лазаря, Христе Боже...»*

Торжественный вход Иисуса в Иерусалим был вступлением Его на путь крестных страданий. Об этом событии рассказывают в своих Евангелиях все четыре евангелиста (см. Мф 21:1-11; Мк 11:1-11; Лк 19:29-44; Ин 12:12-19).

За шесть дней до Пасхи пришёл Иисус в Вифанию, где был Лазарь умерший, которого Он воскресил из мёртвых.

Пасха в тот год совершалась в пятницу вечером; следовательно, пришествие Господа в Вифанию за шесть дней до пятницы падает на предшествующую субботу. Там (то есть в Вифании) приготовили Ему вечерю (ужин).

Его вифанские друзья — Лазарь, Марфа и Мария — приготовили её, конечно, в своём доме, чему подтверждением служат следующие за этим слова, что Марфа служила как хозяйка дома, а Лазарь был одним из возлежащих с ним. Указание на Лазаря евангелист делает, несомненно, ради напоминания о недавно случившемся великом чуде Господа, совершённом над Лазарем.

Мария же, взяв фунт нардового чистого драгоценного мвру, помазала ноги Иисуса и отёрла волосами своими ноги Его; и дом наполнился благоуханием от мвру. На Востоке был обычай возливать на почетных гостей мвро, и Иисус во время Своей земной жизни (по крайней мере, как сообщают евангелисты) был трижды помазан мвром на вечерах в разных домах.

Иуда Искаротский, также бывший на вечери, сказал: «Для чего бы не продать это мвро за триста динариев и не раздать нищим?» Евангелист замечает, что Иуда лгал, когда говорил так. Истинное же побуждение Иуды заключено было в его сребролюбии. Иуда заведовал денежным ящиком в малом обществе Иисусовом, и из подаяний, которые опускали в него, крал. Приношения эти со стороны расположенных ко Господу лиц назначались на обыденные нужды малого общества Христова, а равно для раздачи нищим...

Толпы богомольцев, шедшие в Иерусалим на праздник Пасхи так же, как и Иисус, узнав, что Он находится в Вифании, зашли туда, чтобы посмотреть и послушать Его, а также и для того, чтобы увидеть воскресённого Лазаря, ибо слава о чудесном событии облетела уже далеко окрестности Вифании. Многие, увидев Лазаря жи-

вым, уверовали в Иисуса, а старейшины и представители синедриона еще более усилились в своей вражде к Нему. Ослеплённые злобою, они решили убить и Его и воскрешённого Им Лазаря, дабы стереть даже всякие следы совершённого Иисусом Христом чуда...

На другой день после субботы Господь пошёл в Иерусалим. Множество народа (то есть, главным образом, пришедшие на праздник, а не жители Иерусалима, которые были запуганы синедрионом и фарисеями) взяли пальмовые ветви и пошли к Иисусу навстречу. Пальма на Востоке служит символом крепости и красоты, ветви её в руках — символ радости и торжества. Шествие получилось очень торжественное. К Вифании шли огромные толпы вышедшего навстречу из Иерусалима народа. Все восклицали: Осанна! благословен грядущий во имя Господне, Царь Израилев! «Осанна», собственно, значит «спаси, даруй спасение». Это слово иудеи употребляли как народное восклицание, выражавшее радость, особенно при празднествах; этим народ изъявлял свою радость и благожелания Сыну Давидову, то есть Мессии.

Иисусу подвели осла, и Он, воссевши на него, продолжал путь по дороге, усеянной пальмовыми ветвями и покрытой одеждами народа...



У евреев был обычай: цари и победители въезжали Иерусалим на конях или ослах, и народ торжественными криками, с пальмовыми ветвями в руках, встречал их. Исполняя пророчества Ветхого Завета (см. Зах. 9:9), Христос именно таким торжественным образом въезжал в Иерусалим, но не как Царь земной или победитель в войне, а как Царь, Царство Которого не от мира сего (Ин 18:36), как

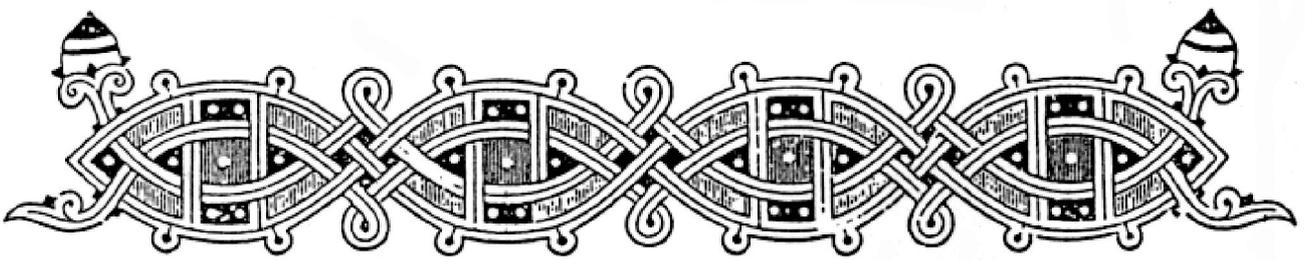
Победитель греха и смерти. Еврейский народ, находившийся под римским игом, ожидал Мессию как политического освободителя, и всем казалось, что Чудотворец, вчера воскресивший Лазаря и некогда накормивший 5 тысяч народа, вполне может быть именно тем земным вождем, который приведёт свой народ к политической независимости и земному царству наслаждения.

Из находившихся тогда на улицах Иерусалима только Один Христос знал, что вместо земного царства Он приносит человеку Царство Небесное, вместо избавления от земного рабства Он освобождает человека от рабства гораздо худшего – от рабства греху. Он Один знал, что путь, усеянный ныне пальмовыми ветвями, ведет к Кресту и Голгофе. Это царское прославление Христа перед Его смертью Церковь вспоминает для того, чтобы показать, что страдания Спасителя были вольными.

Господь знал, как непостоянен народ и как переменчива толпа. Своим всеведением он провидел, что не пройдёт и недели, как возгласы «Осанна Сыну Давидову» сменятся воплями «Возьми, возьми, распни Его», и что эти ужасные слова будет кричать тот самый народ, который только что восторженно встречал Его. Это наполнило глубокой скорбью Его Святейшую Душу. Одно было утешительно и радостно для Спасителя при Его входе в храм: это – чистые детские голоса, от чистой души и чистого сердца восклицавшие Ему: «Осанна Сыну Давидову». Вот этому радовался Господь, ибо это был чистый детский восторг, и дети – как дети, от всего сердца – радовались и торжествовали, не понимая, как должно, всего происходящего, но непосредственно выражая Ему свой восторг и любовь.

Подобно сему и мы в этот великий праздник держим в руках вербы – «ваии» – с возжёнными свечами – «знамение победы», и взываем Господу как Победителю ада и смерти: «Осанна, Бог Господь, и явился нам».

От обычая употреблять в этот праздник ваии (пальмовые ветки) он и называется «Неделею Ваий», а в просторечии – «Вербным Воскресеньем» по замене у нас ваий вербою, как ранее других древесных ветвей дающей почку.



ВЕЛИКАЯ ВЕЧЕРНЯ

Отверзаются Царские врата. Совершается **каждение** алтаря.

Диакон: **Востáните!** Гдѣи вѣгословѣи.

Священник:

Слáва сѣѣи, ѡ ѣдиносѣи, ѡ животворáщей, ѡ нераздѣльнѣи трѣцѣ, всегда, нынѣ ѡ присно, ѡ во вѣки вѣкѡвѣ.

Слава Святой, имеющей единую сущность, являющейся началом всей жизни, и неразделимой Троице, постоянно: и сейчас, и всегда*, и в вечности*.

***Всегда** – до окончания нашего мира, в котором действует отсчёт времени, данный нам как напоминание о приближающемся Страшном Суде; **в вечности** – когда закончится наш мир** и наступит новый, не имеющий времени, а следовательно, и конца.

**Для того, чтобы различать «мир» как «покой, спокойствие» и «мир» как «вселенную, Землю, среду обитания» в богословской науке принято это слово во втором значении писать через і-«десятиричное», «и с точкой». Оно названо так потому, что в церковно-славянском языке является ещё и цифрой «10».

Хор отвечает:

Амѣнь.

Истинно. (Да будет так).

Прѣидѣте, поклонѣмъ црѣви на́шемѣ вѣѣ.

Придите, поклонимся* Царю нашему, Богу.

*Призывая к поклонению Господу Иисусу Христу как Царю – Создателю и Владыке мира видимого и невидимого (Ин 1:3; Откр. 1:5).

Прѣидѣте, поклонѣмъ ѡ припадѣмъ хрѣтѣ, црѣви на́шемѣ вѣѣ.

Придите, поклонимся и повергнемся на землю перед Царём Христом, нашим Богом.

Прѣидѣте, поклонѣмъ ѡ припадѣмъ самомѣ хрѣтѣ, црѣви ѡ вѣѣ на́шемѣ.

Придите, поклонимся и повергнемся на землю перед самым Христом, Царём и Богом нашим.

Прѣидѣте, поклонѣмъ ѡ припадѣмъ кѣ Немѣ.

Придите, поклонимся и повергнемся на землю перед Ним.

Совершается **каждение** всего храма.

Хор поёт избранные стихи из 103 (**Предначинательного**) псалма. Осталь-

ные стихи читает чтец.

Благословѣнъ, душе моя, гдѣ.
Благословѣнъ еси гдѣ.
Гдѣ бже мой, возвеличился
еси славо.

Благословѣнъ еси гдѣ.
Во исповѣданіе и въ величїе—
потѣ облачился еси.

Благословѣнъ еси гдѣ.
На горѣхъ стѣнутъ воды.

Дѣвна дѣла твоѣ гдѣ.

Посредѣ горъ пройдутъ воды.
Дѣвна дѣла твоѣ гдѣ.

Всѣ премудрости сотворилъ еси.
Слава ти гдѣ, сотворившему
всѣ.

Слава оцѣ, и снѣ, и спомѣ
духѣ, и нынѣ и прѣсно, и во
вѣки вѣковъ. ѿмѣнь.

ѿллила, ѿллила, ѿллила,
слава тебѣ бже.

Закрываются Царские врата. Перед ними выходит священник читать **свѣ-
тильничные молитвы.**

Возглашается **Ектенія** великая (иначе — мирная).

После ектеніи — **пение** 1-го антифона 1-й кафизмы (в просторечии «**Бла-
жен муж**»).

Хор поёт избранные стихи, остальное читает чтец.

Блаженъ мужъ, иже не ѣде на
совѣтѣхъ нечестивыхъ. ѿллила,
ѿллила, ѿллила.

Иже вѣсть гдѣ путь прѣ-
ныхъ, и путь нечестивыхъ по-
гнѣнетъ. ѿллила, ѿллила,
ѿллила.

Работайте гдѣви со страхомъ,
и радуйтеся емѣ со трепетомъ.
ѿллила, ѿллила, ѿллила.

Прославь, душа моя, Господа!

Ты, Господь, благословен!

Господь Бог мой, как Ты велик!

Ты, Господь, благословен!

Твои облачения — величье и сла-
ва.

Ты, Господь, благословен!

На вершинах гор будут стоять
воды.

Господи, изумительны Твои де-
ла!

Между гор побегут воды.

Господи, изумительны Твои де-
ла!

Как же мудро Ты всё сотворил!

Слава Тебе, Господи, всё сотво-
рившему!

Слава Отцу, и Сыну, и Святому
Духу, и сейчас, и всегда, и в вечно-
сти. И да будет так.

Хвалите Бога, хвалите Бога, хва-
лите Бога, слава Тебе, Боже!

Блажен, кто советам нечестивых
не последовал. Хвалите Бога, хва-
лите Бога, хвалите Бога!

За путём праведных следит Гос-
подь, а путь нечестивых — гибель.
Хвалите Бога, хвалите Бога, хвали-
те Бога!

Служите Господу трепеща, и со
страхом целуйте стопы Его! Хвали-
те Бога, хвалите Бога, хвалите Бо-

Бл̑жѣни вси надѣющіисѧ нѧнь.
Аллилуїа, аллилуїа, аллилуїа.

Воскр̑ни, гд̑и, сп̑си мѧ, вѣже
мой. Аллилуїа, аллилуїа, алли-
луїа.

Гд̑не ѣсть сп̑ніе, и на людехъ
твоихъ бл̑гвеніе твоє. Аллилуїа,
аллилуїа, аллилуїа.

Слава оцѣ, и сн̑у, и ст̑ому
дх̑у, и нынѣ и пріснѡ, и во
вѣки вѣкѡвхъ. аминь. Аллилуїа,
аллилуїа, аллилуїа.

Аллилуїа, аллилуїа, аллилуїа,
слава тебѣ вѣже.

Ектенія малая: «Паки и паки» (снова и снова).

После ектеніи продолжается **чтение 1 кафизмы** (псалмы 1-8).

По окончаніи 2 Славы:

Ектенія малая: «Паки и паки» (снова и снова).

Читается 3 Слава 1 кафизмы. После неё:

Ектенія малая: «Паки и паки» (снова и снова).

Хор поёт 140, 141, 129 и 116 псалмы попеременно со стихирами. То, что не поёт хор — читают чтецы. В это время совершается **каждение** всего храма.

Гд̑и, воззвахъ къ тебѣ, оуслы-
ши мѧ. Оуслыши мѧ гд̑и.

Гд̑и, воззвахъ къ тебѣ, оуслы-
ши мѧ: вонми гласъ моленіѧ
моегѡ, внигда воззва ти ми къ
тебѣ. Оуслыши мѧ гд̑и.

Да исправится мѡлтва моя,
якѡ кадило предъ тобою, воз-
дѣаніе рукъ моихъ, жертва ве-
черняя. Оуслыши мѧ гд̑и.

**Да — частица, используемая с глаголом для выражения приказанія, повеленія (предполагающая непрекословное, обязательное выполнение).*

СТИХИРЫ НА «ГОСПОДИ ВОЗЗВАХЪ»

Изведи изъ темницы души

га!

Блаженны все, кто уповает на Него! Хвалите Бога, хвалите Бога, хвалите Бога!

Вступишь, Господь, спаси меня, мой Бог! Хвалите Бога, хвалите Бога, хвалите Бога!

Спасенье придёт от Господа. Благословеніе Твоё — на народе Твоём. Хвалите Бога, хвалите Бога, хвалите Бога!

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и сейчас, и всегда, и в вѣчности. И да будет так. Хвалите Бога, хвалите Бога, хвалите Бога!

Хвалите Бога, хвалите Бога, хвалите Бога, слава Тебе, Боже!

Господи, я воззвал к Тебе, услышь меня. Услышь меня, Господи.

Господи, я воззвал к Тебе, услышь меня, внемли гласу моления моего, когда я взываю к Тебе. Услышь меня, Господи.

Да* направится молитва моя, как фимиам, предъ лицо Твоё, возношеніе рукъ моихъ — как жертва вечерняя. Услышь меня, Господи.

Выведи из темницы душу мою,

моу, исповѣдаться имени
твоему.

Днесь благодать ст҃аго д҃ха
насъ собрѣ, и вси взѣмше кр҃стъ
твѣой глаголемъ, благословѣнъ
грядый во имя гд҃не, ѡсанна въ
вышнихъ.

**«Осанна», собственно значит «спаси, даруй спасение». Это слово у иудеев употребляли как народное восклицание, выражавшее радость, особенно при празднествах; этим народ изъявлял свою радость и благожелания Сыну Давидову, то есть Мессии.*

Менѣ ждутъ праведницы,
дождеже воздаши мнѣ.

Имѣяй прѣтолъ небо, и подно-
жие земли, вѣга оца слово и сн҃ъ
соприсносущный, на жребѣти
безсловеснѣмъ смирися днесь, въ
виданію пришедъ. тѣмже дѣти
еврейскія, вѣтви рѣками дер-
жаще, хваляху глаголюмъ: ѡсанна
въ вышнихъ, благословѣнъ гряд-
ый цр҃ь іисусъ.

** Собиравшиеся отовсюду к большим праздникам толпы богомольцев имели обыкновение входить в город торжественно, со всевозможными выражениями радости. Таков был на этот раз, в отличие от прежних, и Вход Христа, пожелавшего теперь всенародно заявить о Себе как о Мессии. Он решил вступить в Иерусалим, как не раз вступал туда его царственный предок Давид, именно сидя на осле. Это животное высоко ценилось на Востоке. Вход Господень в Иерусалим произошел 9 нисана. Ученики, чтобы выразить свое высокое почтение Учителю, сняли с себя плащи и сделали из них сиденье на осле, а народ стал устилать дорогу свежесрезанными, только что распустившимися пальмовыми ветвями, как это было в обычае на Востоке при встрече особенно чтимых лиц.*

*** По обычаю, Христос направился к храму, и там дети, вероятно, из храмового хора, увлеченные общим восторгом, кричали ему: «Осанна Сыну Давидову». Когда книжники и фарисеи обратили Его внимание на это, то Он отвечал им: «Разве вы никогда*

чтобы мне прославить имя Твое.

В этот день благодать Святого Духа нас собрала; и все мы, взяв Крест Твой, возглашаем: «Благословен Грядущий во имя Господне! Осанна* в вышних!»

Меня будут ждать праведные, доколе Ты не воздашь мне.

Имеющий престолом небо и подножием землю, Слово Бога Отца и Сын Его, столь же вечный, Ты в этот день воссел смиренно на безсловесном молодом осле, в Вифанию придя*. Потому дети еврейские**, ветви держа в руках, восхваляли Тебя восклицанием: «Осанна в вышних, благословен Грядущий Царь Израилев!»

не читали: «из уст младенцев и грудных детей Ты устроил хвалу» (Пс. 8:3)?» (Мф 21:16).

И́з глѹбини́ воззва́хъ къ тебѣ́ гдѣи, гдѣи, оꙋслы́ши гла́сѹ моѣи.

Прѣидѣте ѡ́ мѹ днѣсь вѣсь но́вѹи ѡ́нль, ѡ́же ѡ́ ѡ́зыкъ црковѣ, со пррркомъ захарѣю возопѣмъ: радѹи́ся сѣлѹ дщѣи сѣонова, проповѣдѹи дщѣи ѡ́ерлѣмова: ѡ́къ сѣ црѣ твѣой гдѣетъ тебѣ́ кротокъ ѡ́ спсѣа́и, ѡ́ вѣдѹи на жребѣ́ осле, сына подъяремнича: прѣзднѹи ѡ́же дѣтѣи, вѣтѣви рѹкѣми держащи похвалѣ: ѡ́санна въ вышнихъ, блгословѣнъ гдѣи црѣ ѡ́нлевъ.

*Подробнее смотрите об этом в толковании на 3-ю паремью (расположена далее).

Да вѣдѹтъ оꙋши твѣой, внемлющѣ гла́сѹ молѣнѣа моѣго.

Честное воскресѣе твое провѣразѹа намъ, воздѣвѣлъ еси оꙋмершаго повелѣнѣемъ твоемъ, бездыханнаго лазарѣ друга блже, ѡ́з грѣба четверодневна смердѣща. тѣмже ѡ́ на жребѣ́ возшѣдъ ѡ́бразнѹ, ѡ́коже на колесницѣ носѣмъ, ѡ́зыки оꙋкротѣва́а спсе. сего́ ради ѡ́ хвалѣнѣе приносѣтъ возлюбленнѹи ѡ́нль ѡ́з оꙋстѣ сѣщнхъ, ѡ́ млѣецъ неслѣбнѣвхъ, зрѣщнхъ тѣа хрѣтѣ, вхѣдѣща во сѣтѣи градъ, прѣжде шестѣи днѣи пасхи.

*«Господь Иисус для вступления в Иерусалим воссел на молодое осли, ещё не носившее ярма, и тем образовавшее язычников, не знавших ига закона, ходивших по воле сердец своих и долго ждав-

Из глубины (сердца) я воззвал к Тебе, Господи, Господи, услышь голос мой:

Станем и мы, весь новый Израиль, Церковь призванных из всех народов, взывать в этот день вместе с пророком Захарией: «Безмерно радуйся, дочь Сиона; провозглашай, дочь Иерусалима, ибо вот, Царь Твой приходит к Тебе, кроткий и спасающий, воссевший на молодом осле, сыне подъяремной»*. Празднуй подобно детям, держа ветви в руках, возноси Ему хвалу: «Осанна в вышних, благословен Грядущий Царь Израилев!»

в толковании на 3-ю паремью

Да будут уши Твои внимательны к голосу моления моего.

Священное воскресение Твое предзнаменуя нам, Ты, Благой, умершего друга Твоего Лазаря воздвиг повелением Своим, из гроба на четвертый день, бездыханного, смердящего. Потому и на ослѣнка Ты воссел, Спаситель, как на колеснице, носимый на нём, образно призвание язычников тем предвещая*. Потому и хвалу Тебе приносит возлюбленный Израиль устами грудных младенцев и детей беззлобных**, видящих Тебя, Христе, входящим во Святой Град за шесть дней до Пасхи.

ших Спасителя. «Седение на осляти царя Христа предызображало, — по учению Церкви, — претворяемую из неверия в веру неукротимость язычников» — Еп. Виссарион (Нечаев).

** Одно было утешительно и радостно для Спасителя при Его входе в храм: это — чистые детские голоса, от чистой души и чистого сердца восклицавшие Ему: «Осанна Сыну Давидову». Вот этому радовался Господь, ибо это был чистый детский восторг, и дети — как дети, от всего сердца радовались и торжествовали, не понимая, как должно, всего происходящего, но непосредственно выражая Ему свои восторг и любовь.

ИЩЕ БЕЗЗАКОНІА НАЗРНШИ ГДН,
ГДН, КТО ПОСТОИТЪ; ІАКЪ ОУ
ТЕБѢ УЧИЩЕНІЕ ЁСТЬ.

Если Ты будешь замечать беззакония, Господи, Господи, кто устоит? Ибо только Ты даруешь нам очищение.*

*Пророк Давид умоляет Бога, чтобы Он поступил с ним не по Своему правосудию, а по милосердию.

ПрѢЖДЕ ШЕСТН ДНЕЙ ПАСХИ ПРИ-
ИДЕ ІИСУСЪ ВО ВИФАНИЮ, И ПРИСТУ-
ПИША КЪ НЕМУ ОУЧЕНИЦИ ЕГО, ГЛА-
ГОЛЮЩЕ ЕМУ: ГДН, ГДЕ ХОЩЕШИ,
ОУГОТОВАЕМЪ ТИ ІАКЪ ТИ ПАСХУ.
ОНЪ ЖЕ ПОСЛА ІИХЪ: ИДИТЕ ВЪ
ПРЕДНЮЮ ВѢСЬ, И ОВРАЩАЙТЕ ЧЕЛО-
ВѢКА, СКУДЕЛЬ ВОДЫ НОСАЩА: ПО-
СЛАДЫЙТЕ ЕМУ, И ДОМУ ВЛАДИЦѢ
РЦЫТЕ: ОУЧИТЪ ГЛАГОЛЕТЪ, ОУ
ТЕБѢ СОТВОРЮ ПАСХУ СО ОУЧЕНИКИ
МОИМИ.

За шесть дней до Пасхи пришёл Иисус в Вифанию. И подошли к Нему ученики Его, говоря Ему: «Господи, где угодно Тебе, чтобы мы приготовили Тебе вкусить Пасху?» Он же послал их: «Пойдите в ту часть города, которая перед вами, и встретите человека, несущего кувшин с водою; идите за ним и хозяину дома скажите: «Учитель говорит: у тебя Я совершу Пасху с учениками Моими».*

*Вся служба Входа Господня проникнута ожиданием Воскресения Господня. С этого момента начинаются Страсти Христовы — его страдания. Каждый момент настоящей службы подготавливает нас к величайшим событиям Страстной Седмицы — недели Страстей (Страданий) Христовых.

ИМЕНЕ РАДИ ТВОЕГО ПОТЕРПѢХЪ
ТЯ ГДН, ПОТЕРПѢ ДУША МОЯ ВЪ
СЛОВО ТВОЕ, ОУПОВА ДУША МОЯ
НА ГДА.

Почитая имя Твое святое, надеюсь на Тебя, Господи; надеется душа моя на слово Твое; уповает душа моя на Господа.

СОВЕЗНАЧАЛЬНЫЙ И СОПРИСОУЩ-
НЫЙ, СІНЪ И СЛОВО ОЦЕЕ, НА ЖРЕ-
ВЪТН БЕЗСЛОВЕСНОМЪ СѢДА, ПРИ-

Сын и Слово Отца, как и Он, начала не имеющий и вечный, на ослѣнке безсловесном воссе-

Иде днесь во градъ іерлѣмъ:
ѣгѡже херувѣми со страхомъ
зрѣти не мѡгутъ, дѣти вос-
хвалѣша, съ вѣемъ и вѣтвѣми,
хвалѣ тѣинственнѡ воспѣвающе:
ѡсанна въ вышнихъ, ѡсанна сѣмъ
дѣдовѣ, пришедшемѣ спсѣти ѡ
прѣлести весь родъ нашъ.

Ѥ стражи оутренній до но-
щи, ѡ стражи оутренній, да
оуповаѣтъ ѡна на гда.

**Утренняя стража (смена караула) длилась от двух часов ночи до шести утра. В этом стихе выражен призыв уповать на Бога всегда.*

Прѣжде шестѣ днѣй пасхи,
гласъ тѡй оуслышася гди, во
глубинахъ ѡдовыхъ: тѣмже и
лазаря четверодневна воздвѣглъ
ѣси. дѣти же ѣврѣйскѣ взыва-
хѣ: ѡсанна вѣе нашъ, слава те-
бѣ.

**Воскрешение Лазаря, четыре дня пролежавшего в гробу, в богослужебных текстах трактуется как предвозвещение той победы над адом и смертью, которая станет возможной благодаря крестной смерти Спасителя.*

Иакѡ оу гда мѡтъ, и многое
оу негѡ избавленіе, и тѡй изба-
витъ ѡна ѡ всѣхъ беззаконій
ѣгѡ.

Входящѣ ти гди во стѣй
градъ, на жребѣти сѣдѣ, по-
тщѣлсѣ ѣси прѣйти на стѣтъ,
да совершиши законъ и прѡрѡки.
дѣти же ѣврѣйскѣ воскрѣнѣ
повѣдѣ предвозвѣщающе, срѣтѣ-
хѣ тѣ съ вѣтвѣми и вѣемъ,
глаголюще: блгословѣнъ ѣси спсе,
помѣлѣи насъ.

дая, пришѣл в этот день во градъ
Иерусалим. Того, на Кого Херу-
вимы из страха взирать не мо-
гут, дети восхвалили с побегами
пальм и ветвями, хвалу таинст-
венно воспевая: «Осанна в выш-
них, осанна Сыну Давидову,
пришедшему спасти от заблуж-
дения род наш!»

От стражи утренней* до ночи,
от стражи утренней да уповает
Израиль на Господа.

За шесть дней до Пасхи голос
Твой, Господи, услышан был в
глубинах ада; тем самым и воз-
двиг Ты Лазаря, четыре дня пре-
бывшего во гробѣ*. Дети же ев-
рейские восклицали: «Осанна!
Боже наш, слава Тебе!»

Ибо у Господа милость, и вели-
ко у Него избавление, и Он изба-
вит Израиля от всех беззаконій
его.

Когда входил Ты, Господи, во
святой город, восседаая на ослѣн-
ке, Ты с готовностью шел к стра-
данию, во исполнение Закона и
Пророков. Дети же еврейские,
победу воскресения предвозве-
щаая, Тебя встречали с ветвями и
побегами пальм и возглашали:
«Благословен Ты, Спаситель, по-
милуй нас!»

Хвалите гдѣ всѣ ѱзыцы, по-
хвалите его всѣ людѣе.

Слава тебѣ хрѣте, въ вышнихъ
сѣдѣющемъ на прѣстолѣ, и нынѣ
чаемому съ члнмы твоимъ
крѣтымъ. тѣмъ же веселѣтся дщѣ
сіѡнова, радуются ѱзыцы зем-
нин, вѣтви держатъ дѣти, рѣ-
зы же оучницы, и всѣ вселенная
научилася вопіати тебѣ: блгосло-
венъ еси спсе, помилуй насъ.

Ико оутвердилася млть его
на насъ, и истина гдѣна пребы-
ваетъ во вѣкъ.

Вѣтви добродѣтелей братіе,
принесемъ хрѣту въ градѣщемъ,
насъ ради челоѣчески пострада-
ти волю, вѣстѣа крѣпостію
всѣмъ безстрастіе даровати.

**На Востоке пальмовые ветви – символ победы. Христос уже вступает в Иерусалим как победитель греха и смерти, хотя Ему предстоит ещё перенести Страсти, Крест и Погребение. Но после всего этого следует Воскресение.*

Слава, и нынѣ, первю стѣхирѣ:
Днесь блгодѣть стѣгво дха:

Отверзаются Царские врата и совершается **Вход с кадилом.**

Диакон:

Премудрость, прѣсти.

Хор поет вечернюю песнь Сыну Божию:

Свѣте тихій стѣа славы,
безсмертнаго оца нѣнаго,
стѣгво блженнаго, иисе хрѣте:
пришедше на западъ солнца,
видѣвше свѣтъ вечерній, поемъ
оца, сна и стѣго дха, вѣа. До-
стоинъ еси во всѣ времена

Хвалите Господа, все народы,
восхвалите Его, все племена.

Слава Тебе, Христе, восседаю-
щему в Вышних на престоле, и
ныне ожидаемому со Священ-
ным Твоим Крестом! Потому ве-
селится дочь Сиона, радуются
племена земные, ветви держат
дети, а одежды – ученики, и вся
вселенная научилась звать Те-
бе: «Благословен Ты, Спаситель,
помилуй нас!»

Ибо утвердилась милость Его
на нас, и истина Господня пре-
бывает вовек.

Пальмовые ветви добродете-
лей принесем, братия, Христу
Богу, Который идет как человек
за нас пострадать по Своей воле
и силою Божества всем безстра-
стие даровать*.

Слава, и сейчас: В этот день
благодать Святого Духа нас
собрала: **(1-я стихира)**

*Сейчас будет провозглашена
Премудрость. Станем благоговей-
но!*

Иисус Христос – тихий Свет
святой славы бессмертного, свя-
того, блаженного Небесного От-
ца! Придя к закату солнца, уви-
дев свет вечерний, воспеваем От-
ца, Сына и Святого Духа, Бога.
Достойно Тебя во все времена
воспевать голосами праведными,

пѢТЪ БЫТИ ГЛ҃СЫ ПРѢВНЫМИ, СІЕ
БЖІИ, ЖИВОТЪ ДААИ: ТѢМЖЕ
МІРЪ ТѢ СЛАВИТЪ.

Вслед за **Входом** произносится вечерний **прокимен**.

ГДѢ ВОЦРІСѢ, ВЪ ЛѢПОТѢ ѠВ-
ЛЕЧЕСѢ.

Сын Божий, дающий жизнь, —
потому мир Тебя и славит.

Господь воцарился*, красотой
облѣкся.

*Воцарился — восклицание, которым приветствовали в древно-
сти нового царя (смотрите: 2Цар.15:10).

СТІХЪ: ѠВЛЕЧЕСѢ ГДѢ ВЪ СИЛУ
И ПРЕПОЯСѢСѢ.

Стих: Облѣкся* Господь силою,
и препоясася*.

*...облѣкся ... силою и препоясася — образное выражение из
военного быта — сравним со словами Давида: «Ты препоясываешь
меня силою для войны» (2Цар. 22:40).

СТІХЪ: ИБО ОУТВЕРДИ ВСЕЛЕН-
НУЮ, ИЖЕ НЕ ПОДВИЖИТЕСѢ.

Стих: Ибо Он утвердил вселен-
ную, и она не поколеблется.

СТІХЪ: ДОМУ ТВОЕМУ ПОДОБА-
ЕТЪ СТЫНѢ ГДИ, ВЪ ДОЛГОТѢ
ДНИИ.

Стих: Дому Твоему присуща
святость, Господи, на безконеч-
ные дни.

Этот прокимен поётся в богослужении в субботу вечером, когда воспомина-
ется Искупление людей Воскресшим Спасителем и Его воцарение.

Прокимены — «преднапутия праздников и наступающих дней». предше-
ствуют они паримиям — чтениям из Священного Писания.

Чтение ветхозаветных Писаний (паримий) указывает прообраз или пророче-
ства в Ветхом Завете о празднуемом сейчас Церковью священном событии.
«Паримия» (греч.) — значит «притча, мудрое, образное, назидательное ино-
сказание». Чтения эти бывают из разных книг Ветхого Завета и содержат
проповедь об ожидаемом спасении, которое устроила для нас Божественная
Премудрость, поэтому молящиеся в храме призываются к благоговейному
вниманию возглашением: *Премудрость!* Во время чтения паримий Царские
врата закрыты.

БЫТІА ЧТѢНІЕ.

ПРИЗВА ІАКОВЪ СЫНЫ СВОА, И
РЕЧЕ ИМЪ: СОБЕРИТЕСѢ, ДА
ВОЗВѢЩУ ВАМЪ, ЧТО СРАЩЕТЪ
ВАСЪ ВЪ ПОСЛѢДНІА ДНИ. СОБЕ-
РИТЕСѢ, И ПОСЛУШАЙТЕ МЕНЕ СЫ-
НОВЕ ІАКОВЛН: ПОСЛУШАЙТЕ ИИЛА,
ПОСЛУШАЙТЕ ѠТЦА ВАШЕГО. ИУДА,
ТЕБѢ ПОХВАЛЯТЪ БРАТІА ТВОА:

Книга Бытия

Призвал Иаков сыновей
своих и сказал им: «Собери-
тесь, чтобы я возвестил вам,
что случится с вами в
последние дни. Соберитесь и
послушайте меня, сыны Иако-
ва, послушайте Израиля, (по-
слушайте) отца вашего. Иуда!
Тебя восхвалят братья твои.

рѹцѣ твоѣ на плещѹ врагѹ тво-
ихъ: поклонѣтся тебѣ сынове
отца твоего. Скѹменѹ лѣвѹкѹ
Иуда, ѿ лѣторагли сыне мой
возшелѹ еси: возлѣгѹ о҃у҃енѹлѹ еси
ѣкѹ лѣвѹ, и ѣкѹ скѹменѹ, кто
возбѹдитѹ егѡ; Не ѡскѹдѣетѹ
кнѹзь ѿ Иуды, и вѡждѹ ѿ
чреслѹ егѡ, дѡндеже прѣйдѹтѹ
ѡложѣнаѹ емѹ: и тоѣ чѹяніе
ѣзыкѡвѹ. Привѹзѹѣи кѹ лозѣ
жеребѹ своѣ, и кѹ вѣнничѹю жреб-
ца о҃сла҃те своегѡ: и҃сперѣтѹ вѣ-
номѹ о҃деждѹ свою, и крѡвѣю
грѡздіѹ ѡдѣѣніе своѣ. Радостѡ-
тѡрны о҃чи егѡ пѣче вѣна, и
бѣлы зѣбы егѡ пѣче млекѹ.

Руки твои на хребте врагов твоих; поклонятся тебе сыны отца твоего. Детеныш льва Иуда, от ростка, сын мой, ты взошел. Возлѣг, уснул он, как лев и как львенок: кто пробудит его? Не прекратится князь от Иуды и предводитель от чресл его, доколе не придет Тот, Кому назначено*, и Он – ожидание народов**. Привязывая к винограду ослинка своего и к лозе – сына ослицы своей***, Он вымоет в вине одежду свою и в крови грозди одеяние свое. Радостны очи его от вина, и зубы его белее молока!»

*В других переводах: «доколе не придет Примиристель» (буквально – «доколе не придут в Шило») – в библейской терминологии Шило (Силом) означает мессианское царство. Смысл этой фразы: колено Иуды будет главенствовать в народе Божиим до тех пор, пока не осуществится обетование Господне.

** Смысл этого пророчества: в колене Иудовом не прекратится ряд собственных правителей, пока не придет то, что ему предопределено, и Тот, на Ком исполнится это предопределение, есть предмет чаяния народов. Иначе: Иудову колону предопределено дать из своей среды Того, Кто есть предмет чаяния народов.

***Лоза – в Священном Писании – прообраз (в Ветхом Завете) и образ (в Новом Завете) Христа. Епископ Виссарион (Нечаев) об этом пишет так: «Мессия, имеющий произойти из колена Иудова, в пророчестве Иакова называется Чаянием языков. Согласно сему пророчеству, Господь Иисус для вступления в Иерусалим воссел на молодое ослия, ещё не носившее ярма, и тем образовавшее язычников, не знавших ига закона, ходивших по воле сердец своих и долго ждавших Спасителя. «Седение на ослиати царя Христа предызображало, – по учению Церкви, – претворяемую из неверия в веру неукротимость язычников» (см. стихиры в праздник Ваий, на Господи воззвах). Подобное прообразовательное значение должно приписать упоминаемому в пророчестве Иакова привязанию ослиати к виноградной лозе. Хозяин, привязующий

осля к лозе, не есть ли образ Господа Иисуса, приводящего язычников к Своему духовному винограднику, т. е. к Церкви, и привязующего их к Себе, как к животворной лозе (Ин 15:1)?»

Подробное истолкование первой паремии помещено в конце этой книжечки.

На праздник положено читать эту паремию потому, что здесь впервые звучит пророчество о Том, Кому надлежало прийти на землю. Как Иакову кланялись братья, так и народ поклонится Спасителю, встретив Его в Иерусалиме как Царя и Победителя смерти. Как Господь воссел на осла, так и язычники, не знавшие закона и прообразованные молодым ослёнком, который не знал ещё ярма, получили в лице Спасителя исполнение своих надежд. Образ хозяина, привязывающего своего осла к виноградной лозе, есть образ Господа, приводящего весь мир (который был в основном языческим) к духовному винограднику — Церкви — и прививающего его к Себе, как к животворной лозе (Ин 15:1).

Пррочества софѡніеѡа чтеніе.

Тако глаголетъ гдѣ: радѡйсѡ
дшн сѡнова зѣлѡ, проповѣдѡи
дшн іерлѡмова, веселѡсѡ и прев-
крашѡйсѡ ѿ всего сѣрдца твое-
гѡ, дшн іерлѡма. ѿлетѡ гдѣ
неправды твоѡ, и иэбѡвилѡ тѡ
ѣсть иэ рукѡ врагѡ твоѡхъ: во-
црѡитѡ гдѣ посредеѡ тебе, и не
оузриши зла ктѡмѡ. Во время
ѡно речѡтѡ гдѣ іерлѡмѡ: дерзѡи
сѡнове, да не ѡслабѡтѡтѡ рѡцѡ
твоѡ. Гдѣ бѣгѡ твоѡи въ тебѡѡ,
сѡльный спсѡетѡ тѡ: наведѡтѡ на
тѡ веселѡе, и ѡбновѡтѡ тѡ въ
любви своѡей, и возвеселѡтѡсѡ ѡ
тебѡѡ во оукрашенѡи, ѡкѡ въ
дѣнь праздника. И соберѡ сотрѡ-
ныѡ твоѡ: горе, ктѡ прѡимѡтѡ
наѡ поношенѡе; Се ѡзѡ сотворѡ
въ тебѡѡ, тебе ради, глаголетѡ
гдѣ, во время ѡно: и спасѡ
оутисненѡю, и ѡриновѡенѡю прѡ-
имѡ, и положѡ ѡ въ похвалѡе,

Чтение пророчества Софонии

Так говорит Господь: Радуйся
безмерно, дочь Сиона! Провозг-
лашай, дочь Иерусалима! Весе-
лись и наслаждайся от всего
сердца своего, дочь Иерусали-
ма! Устранил Господь преступ-
ления твои, искупил тебя из ру-
ки врагов твоих! Господь, Царь
Израилев — посреди тебя: (и)
больше ты не увидишь зла. В то
время скажет Господь Иеруса-
лиму: «Дерзай, Сион, да не ос-
лабеют руки твои: Господь Бог
твой среди тебя, Сильный спа-
сѣт тебя; привлечѣт на тебя ра-
дость, обновит тебя в любви
Своей, и возрадуется о тебе с
наслаждением, как в день
праздника. И соберу Я сокру-
шеннѡх твоѡх. Увы! Кто при-
нял на неѡ поношение? Вот, Я
действую в тебе ради тебя в то
время — говорит Господь; и спа-
су угнетѡенѡю, и отвергнутѡю
приму, и сделаю их похвалою и
знаменитѡи на всей земле.

и имениты по всей земли.

Объяснение второй паремии вы найдёте в конце книжки.

Пророцтва Захариина чтения.

Также глаголетъ гдѣ: радуйся земля дщи сиона, проповѣдай дщи иерусалима: се црь твой грядетъ тебе прѣнх и спасаи, той кротокъ, и всѣдх на подъяремника и жреца юна. И потребитъ колесницы ѿ ефрема, и кони ѿ иерусалима, и потребитъ лукъ бранный, и множество, и миръ ѿ языковъ: и овладаетъ водами ѿ моря до моря, и ѿ реки до исходаи земли. И ты въ крови завета твоего, испустилъ еси оузники твои ѿ рова не имуща воды. Садите въ твердѣлехъ связани сонмища, и за единъ день пришествіа твоего свѣбѣ воздамъ ти. Занеже напрогохъ тѣ себѣ идоику лукъ, исполнихъ ефрема, и воздвигну чада твои сионе на чада эллинка, и овлажу тѣ икакъ мечъ ратника. И гдѣ на нихъ ивнѣтѣ, и изыдетъ икакъ молниа стрѣла его: и гдѣ бгѣ вседержитель въ трѣбѣ вострубитъ, и поидетъ въ шумѣ преціеніа своего. Гдѣ вседержитель защититъ ихъ.

*От Средиземного моря до Мёртвого моря.

**От Евфрата до юга. Смысл этого пророцтва полностью открывается на Пятидесятницу.

***Ров, в котором нет воды – тюрьма – символ Вавилона.

Более подробно об этом читайте в конце книжки.

Эти строки читаются в праздник Входа в Иерусалим потому, что слова про-

Чтение пророцтва Захарии

Так говорит Господь: Радуйся безмерно, дочь Сиона! Провозглашай, дочь Иерусалима! Вот, **Царь твой грядёт к тебе, праведный и спасающий; Он кроток и восседает на подъяремной и ослёнке молодом.** И истребит колесницы у Ефрема и коня из Иерусалима, и истреблен будет лук военный, и (настанет) многолюдство и мир у народов; и будет Он начальствовать от моря до моря*, и от реки до края земли**. И ты, ради крови завета твоего, отпустил узников твоих изова, где нет воды***. (И) вы пребудете в твердынях, узники сонмища, и за один день пленения твоего вдвойне воздам тебе. Ибо Я натянул Себе тебя, Иуда, как лук, преисполнил Ефрема; и воздвигну детей твоих, Сион, на детей Эллинов, и держать буду тебя, как меч бойца. И Господь будет над ними, и выйдет, как молния, стрела Его. И Господь Бог Вседержитель в трубу вострубит, и пройдёт в волнении угрозы Своей: Господь Вседержитель защитит их.

рока исполнились и буквально (Царь вошел в столицу как кроткий и спасающий Владыка Сил Небесных), и прообразовательно, открывая возможность каждой верующей душе выйти из мрака неведения к Богу своему, Который даст ей жизнь и радость с Ним.

Возглашается **сугубая ектения**.

Священник:

И́ко мѣлостивѣх ѿ челоуѣко-
любецѣх бг҃ъ еси, ѿ тебѣ слава
возсылаемъ, о҃цѣ, ѿ сѣнѣ, ѿ
с҃тѣмѣ дх҃ѣ, нынѣ ѿ присно, ѿ
во вѣки вѣкѣмѣ.

Хор: **Аминь**.

Читается **вечернее славословие**.

Сподѡби г҃ди въ вѣчерѣ сѣи безъ
грѣхѣхъ сохрани́тисѣ на́мъ. Бл҃го-
словѣнъ еси г҃ди в҃же о҃тецѣхъ на-
шихъ, ѿ хвалѣно ѿ прославлено
имѣ твоѡ во вѣки, аминь. Бѣ-
ди г҃ди, мѡлѣ твоѡ на насъ,
якоже оуповѡхомъ на тѣ. Бл҃го-
словѣнъ еси г҃ди, наичѣ мѡ
ѡправданїемъ твоимъ. Бл҃госло-
вѣнъ еси вѣко, вразумѣ мѡ
ѡправданїемъ твоимъ. Бл҃госло-
вѣнъ еси с҃тѣй, просвѣтѣ мѡ
ѡправданїи твоимѣ. Г҃ди, мѡлѣ
твоѡ во вѣкѣхъ, дѣла рѣкѣ тво-
ѡ не презри: тебѣ подобѡетъ
хвала, тебѣ подобѡетъ пѣнїе,
тебѣ слава подобѡетъ, о҃цѣ, ѿ
сѣнѣ, ѿ с҃тѣмѣ дх҃ѣ нынѣ, ѿ при-
сно, ѿ во вѣки вѣкѣмѣ, аминь.

По славословии возглашается **просительная ектения**.

Хором поются стихиры **на литии**. Духовенство выходит в притвор храма.

Всесѣтѣй дх҃ъ, ап҃лы наичѣвѣй
глаголати иными страннѣми
языки, той дѣтемъ еврейс-
кимъ неискѣсловѣнымъ пове-

Ибо Ты – милостивый и чело-
веколюбивый Бог, и Тебе славу
воссылаем, Отцу, и Сыну, и Свя-
тому Духу, и сейчас, и всегда, и в
вечности.

Удостои, Господи, в этот ве-
чер нам сохраниться без греха.
Благословен Ты, Господи, Бо-
же отцов наших, и хвалено и
прославлено имя Твое вовеки.
Аминь. Пусть будет, Господи,
милость Твоя на нас, так как
мы надеемся на Тебя. Благо-
словен Ты, Господи, научи ме-
ня законам Твоим. Благосло-
вен Ты, Владыка, вразуми ме-
ня повелениями Твоими. Благо-
словен Ты, Святой, просвети
меня повелениями Твоими.
Господи, милость Твоя вовек,
не презирай меня, дело Твоих
рук. Тебе подобает хвала, Тебе
подобает пение, Тебе слава по-
добает, Отцу, и Сыну, и Свято-
му Духу сейчас, и всегда, и в
вечности. И да будет так.

Всесвятой Дух, Апостолов нау-
чивший говорить иными необы-
чными языками, Он же не знаю-
щим зла детям еврейским пове-
левает взывать: «Осанна в выш-

лѣвѣтѣ звѣти: ѡсанна въ
вышнихъ, блгословенъ градый
црь їнлевъ.

Слава, и нынѣ:

Прежде шести дней бытїа
пасхи, прїиде їисъ во виданїю,
воззвѣти оумерша четвероднѣвна
лазаря, и проповѣдати воскресїе.
Срѣтоша же єго и жены,
марфа и марїа сестры лазаре-
вы, копїюще къ немѹ: гдїи, аще
бы єси былъ здѣ, не бы
оумерлъ братъ нашъ. тогда гла-
гола къ нимъ: не предрекѹхъ ли
вамъ: вѣрѹай въ мѧ, аще и
оумретъ, живъ вѣдетъ: пока-
жите мнѣ, гдѣ положиште єго; и
копїаше къ немѹ зндїтель
всѣхъ: лазаре, гряди вонъ.

**Воскрешение Лазаря после его четырёхдневного пребывания во гробе очень тесно связано со вступлением Христа в Иерусалим со славой. Господь Иисус Христос показывает этим, что Он, как Властелин жизни и смерти, является истинным Царём всех ожидающих и желающих спасения, и несёт долгожданный мир – мир не политический, а духовный, свободу от порабощения греху, безнадёжности и безрадостности. Воскресением Лазаря Господь уверил всех в том, что и все воскреснут. Его Страдания, Смерть и Воскресение будут истинными*

Диаконы произносят молебные прошения, а священник — молитву литии. После литии поются стихиры на стиховне (среди стихов из псалмов).

Радѹйся и веселися граде сі-
ѡне, красѹйся и радѹйся цркви
вѣїа: се бо црь твої прїиде въ
правдѣ, на жреватїи сѣдѧ, ѡ
дѣтїи воспѣваемыи: ѡсанна въ
вышнихъ, блгословенъ єси,
имѣай множество щедрѣтъ,
помнѹй насъ.

Стїхъ: Изъ оустъ младенецъ и

них, благословен Грядущий
Царь Израилев!»

Слава, и сейчас:

За шесть дней до наступления
Пасхи пришёл Иисус в Вифа-
нию, чтобы из гроба вызвать
четыре дня назад умершего Ла-
заря и тем о воскресении пред-
возвестить. И встретили Его
женщины, Марфа и Мария, сё-
стры Лазаря, взывая к Нему:
«Господи, если бы Ты был
здесь, не умер бы брат наш». Тогда Он сказал им: «Не гово-
рил ли Я вам прежде: Верующий в Меня, если и умрёт, жив
будет? Покажите Мне, где вы
положили его». И воззвал к не-
му Творец всего: «Лазарь, выхо-
ди!»*

Радуйся и веселись, град Сион,
ликуй и торжествуй, Церковь Бо-
жия! Ибо вот, пришёл Царь Твой
праведный, восседающий на мо-
лодом осле и детьми приветству-
емый в песни: «Осанна в выш-
них, благословен Ты, имеющий
милосердие безмерное, помилуй
нас!»

Стих: Устами младенцев* и

сщщных совершилъ еси хвалу.

*Устами младенцев – в Евангелии эти слова приведены как пророчество о Господе нашем Иисусе Христе (смотрите: Мф 21:15-16).

Прійде спсх днесь во градъ іерлімъ, исполнити писаніе, и вси пріаша въ рѣки вѣи: рѣзы же подстнлахъ емъ, вѣдуще, ѡакъ той есть бгъ нашъ, емъже херувіми вопіютъ непрестанно: ѡсанна въ вышнихъ, благословенъ еси, имѣяи множество щедротъ помилуй насъ.

Стіхъ: Гдн гдъ нашъ, ѡакъ чудно имя твоё по всей землѣ.

На херувімѣхъ носимый, и пѣваемый ѿ серафимъ, возсѣлъ еси на жребѣ дѣвски блже: и дѣти тѣ воспѣвахъ бголѣпно, иудеи же хулахъ беззаконно: стропотное языковъ, сѣдалище жреца прообразоваше, и з неврѣа въ вѣрѣ претворѣемое. Слава тебѣ хртѣ, еди́не млтвѣ и члвколюбче.

Слава, и нынѣ:

Днесъ блгодать стѣгъ дха насъ собра:

После стиховных стихир поётся **песнь**

Нынѣ ѡпущаеши раба твоего, вѣко, по глаголу твоему, съ миромъ: ѡакъ видѣста очи мои спсєніе твоё, еже еси оуготовалъ предъ лицемъ всѣхъ людей, свѣтъ во ѡкровєніе языковъ, и славу людей твоихъ йма.

грудных детей совершается Тебе хвала.

Пришел Спаситель в этот день во град Иерусалим, чтобы исполнить Писание, и все взяли в руки пальмовые ветви, и одежды расстилали перед Ним, зная, что Он – Бог наш, Которому Херувимы взывают непрестанно: «Осанна в вышних, благословен Ты, имеющий милосердие безмерное, помилуй нас!»

Стих: Господи, Господь наш, как чудно имя Твоё по всей земле.

На Херувимах Носимый и воспеваемый Серафимами, Ты, Благой, воссел на молодом осле, как Сын Давидов, и дети воспевали Тебя, как подобает *славить* Бога, Иудеи же поносили беззаконно. Сидение же на необъезженном ослѣнке прообразовало, что безудержные язычники от неверия к вере изменяются. Слава Тебе, Христе, Единый Милостивый и Человеколюбец!

Слава, и сейчас:

В этот день благодать Святого Духа нас собрала:

Симеона Богоприимца.

Владыка, Ты сегодня по слову Твоему отпускаешь Твоего раба с миром, ибо видели мои глаза Твоё спасение, которое Ты уготовал пред лицом всех народов: свет во откровение язычникам* и славу народа Твоего, Израиля.

***Исаия 42:1,6** «Вот Отрок Мой, Которого Я держу за руку, избранный Мой ... и поставлю Тебя в завет для народа, во свет для язычников ...»

И читается **Трисвятое**.

Поются **тропари**. При этом **открываются** Царские врата и совершается **каждение** хлебов, пшеницы, вина и растительного масла.

Общее воскреснїе, прѣжде твоеѧ
сѣртїи оувѣрѧѧ, из мѣртвыхъ
воздвїглъ єси лѧзара хрѣтѣ вѣже.
тѣмже и мы ѧкѡ Отроцы по-
вѣды знѧменїѧ носѧще, тебѣ
повѣднїтелю смѣртїи вопїемъ:
ѡсанна въ вышнихъ, блѧгословѣнъ
грядый во ѧмѧ гднѣ.*

Спогрѣвшеѧ тебѣ крещенїемъ
хрѣтѣ вѣже нашъ, безсмѣртныхъ
жнзи сподобихомѧ воскреснїемъ
твоимъ, и воспѣвающе зовѣмъ:
ѡсанна въ вышнихъ, блѧгословѣнъ
грядый во ѧмѧ гднѣ.

*Этот тропарь поётся дважды.

**В этот день в Софии Константинопольской совершалось крещение оглашенных, поскольку Крещение понимается Церковью именно как смерть и погребение перед восстанием (из купели) для новой жизни во Христе: «дабы, сделавшись в крещении причастным подобию смерти Твоей, стал он и общником воскресения» (молитва на освящение воды в чине Крещения). Отсюда и текст этого тропаря, как подготавливающий всех нас, крещённых во Христе, к Воскресению Христову.

Священник читает **молитву на освящение хлебов**.

Гдн ѧисе хрѣтѣ вѣже нашъ, блѧго-
словнвыи пѧть хлѣбѡвъ и
пѧть тысѧщъ насытивый, самъ
блѧгословн и хлѣбы сїѧ, пше-
ннцѡ, вїно и єлей: и оумножи
сїѧ во сѣтѣи обнїтели сїи, и во
всѣмъ мїрѣ твоѣмъ, и вкушѧю-
щыхъ ѡ нихъ вѣрныхъ ѡсвятнї.
ѧкѡ ты єси блѧгословлѧѧи и

Удостоверяя, что будет всеобщее воскресение мѣртвых, Ты, Христос Бог, перед Своими страданиями воскресил из мѣртвых Лазаря. Поэтому и мы, подобно детям нося знаки победы (жизни над смертью), восклицаем Тебе, Победителю смерти: осанна в вышних, благословен Идущий во имя Господне!

Погребённые с Тобой в крещении**, Христе Боже наш, мы безсмертной жизни удостоились воскресением Твоим и в песнях восклицаем: «Осанна в вышних, благословен Грядущий во имя Господне!»

Господи Иисусе Христе, Боже наш, благословивший в пустыне пять хлебов и насытивший пять тысяч только мужчин*! Сам благослови и эти хлебы, пшеницу, вино и елей, и умножь их во святой обители этой и во всём мїре Твоём, и верных, вкушающих их, освяти. Ибо Ты благословляешь и

ѠЩІААИ ВСАЧЕСКАА, ХРІТЕ ВЖЕ
НАШЗ, И ТЕБѢ СЛАВУ ВОЗСЫЛАЕМЗ,
СО БЕЗНАЧАЛЬНЫМЗ ТВОИМЗ
ѠЦЕМЗ, И ВСЕСВЯТЫМЗ, И БЛАГІМЗ,
И ЖИВОТВОРАЩИМЗ ТВОИМЗ
ДУХОМЗ, НЫНѢ И ПРИСНО, И ВО
ВѢКИ ВѢКѠВЗ.

**В древности ценились только мужчины-воины, и при подсчёте народа учитывали только их.*

Хор: **АМІНЬ.**

И поёт: «Буди Имя Господне...». Затем читается 33 псалом.

БѸДИ ИМЯ ГДНЕ БЛАГОСЛОВЕНО Ѡ
НЫНѢ И ДО ВѢКА. Трѣжды.

Благословлю гда на всякое вре-
мя, вѣнѹ хвала ѡгѠ во оу-
тѣхз моѹхз. Ѡ гдѣ похва-
литсѧ душа моѧ, да оуслы-
шатсѧ кротцын, и возвеселятсѧ.
Возвеличите гда со мною, и
вознесемз имя ѡгѠ вкѠпѣ.
Взыскахз гда, и оуслыша мѧ, и
Ѡ всѣхз скорбей моѹхз избави
мѧ. Пристѹпѣте кз немѹ, и
просвѣтѣтсѧ, и лица ваша не
постыдѧтсѧ. Сей нищій воззва,
и гдѹ оуслыша ѧ, и Ѡ всѣхз
скорбей ѡгѠ спсе ѧ. Ѡполчѣтсѧ
ѧггѧз гднѹ Ѡкрестз боѧщихсѧ
ѡгѠ, и избавитз ѧхз. ВкѠсѣте
и видѣте, ѧкѠ блгз гдѹ:
блженз мужз, ѧже оуповаѣтз
на нѧ. БѠйтсѧ гда всѧ стѣн
ѡгѠ, ѧкѠ нѣсть лишѣнїѧ боѧ-
щымсѧ ѡгѠ. Богатїн Ѡбнищѧ-
ша и взалкаша, взыскающїи же
гдѧ не лишѧтсѧ всякагѠ блга.

освящаешь всё, Христе Боже
наш, и Тебе славу воссылаем,
со безначальным Твоим От-
цом, и всесвятым, и благим, и
животворящим Твоим Духом,
сейчас, и всегда, и в вечности.

Да будет имя Господне благо-
словенно отныне и в вечности.
(поётся 3 раза)

Буду благословлять Господа
во всякое время, хвала Ему –
всегда на устах моих. Восхва-
лит Господа душа моя, – да ус-
лышат меня кроткие и возве-
селятся. Величайте Господа со
мною и все вместе превозне-
сём имя Его. Я взыскал Госпо-
да*, и Он услышал меня, и от
всех скорбей моих избавил ме-
ня. Придите к Нему и просве-
титесь**, и вы не потерпите
стыда. Вот нищий воззвал, и
Господь услышал его, и от всех
скорбей его избавил его. Огра-
дит Ангел Господень боящихся
Его и избавит их. Вкусите***, и
увидите, сколь благ Господь, –
блажен муж, уповающий на
Него. Бойтесь**** Господа, все
святые Его, ибо не терпят ли-
шений боящиеся Его. Богатые
обнищали и стали голодать, а
ищущие Господа не будут ли-
шены никакого блага.

**Прибегнул ко Господу с упованием на Его помощь.*

***Будете озарены светом, как Моисей, лицо которого сияло после общения с Богом (Исх. 34: 29-35); можно привести ещё новозаветную аналогию: как преподобный Серафим Саровский при беседе с Мотовиловым о стяжании Святого Духа.*

****Примите в себя Бога. Этот стих поётся в Церкви в качестве причастного стиха на Литургии Преждеосвященных Даров.*

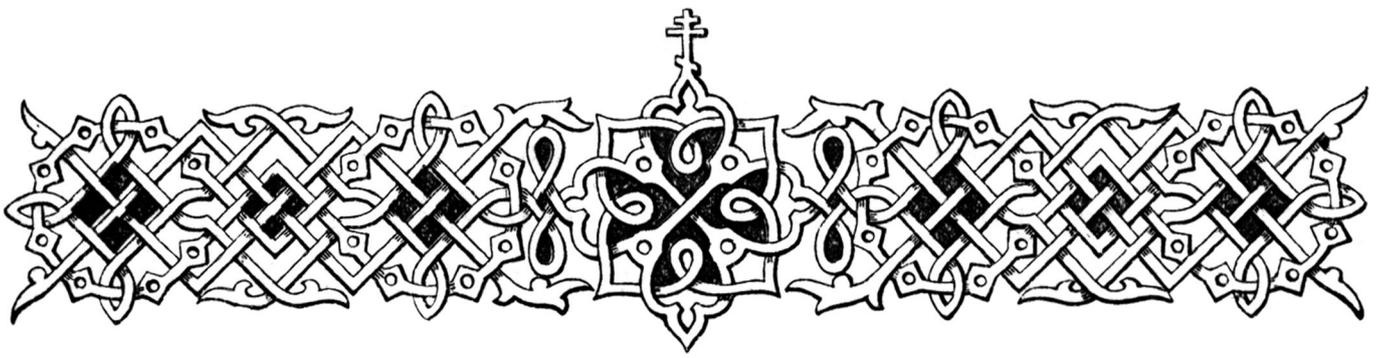
*****Страх Божий – одна из главных норм библейской морали, заповедь Божия, (Лев. 19:14; Втор. 6:13). В Притчах Соломоновых читаем: «Начало мудрости – страх Господень» (Притч. 1:7; смотрите также Быт. 42:18; Исх. 18:21; Иов 28:28; Притч. 8:13; Сир. 15:19).*

Священник:

Благословѣніе гдѣ на васъ, по-
гво блага́тїю и человеколюбі-
емъ, всегда, нынѣ и присно, и
во вѣки вѣкѡвъ.

Благословение Господне на вас,
по Его благодати и человеколю-
бию, постоянно, и сейчас, и всегда,
и в вечности.

Хор: **Ѳмѣнь.** Закрываются Царские врата. На этом вечерня заканчивается.



Чтением **Шестопсалмия** (псалмы 3, 37, 62, 87, 102 и 142) начинается

УТРЕНЯ

Утренние молитвы на амвоне священник читает тайно.

После Шестопсалмия произносится **ектения великая**.

После ектении диакон на амвоне возглашает **стихи** к пению тропарей.

Б҃ГЪ ГДѢ, ѿ ѿбѣса намъ, бл҃го-
словѣнъ грядѣи во ѿма гдѣне.
Исповѣдайтеся гдѣви. ѿкъ бл҃гъ,
ѿкъ въ вѣкы мѣтъ ѣгѡ.

Обышедше обыдоша мѧ, ѿ
именемъ гдѣнимъ противлѣхса
имъ.

Не умру, но живъ буду, ѿ
повѣмъ дѣла гдѣна.

Камень, егѡже небрегѡша зи-
дѡщи, сей бысть во главѣ оугла:
ѡ гдѣ бысть сей, ѿ естъ дѣвѣнъ
во очесѣхъ нашихъ.

Хор к каждому стиху **припевает**:

Б҃ГЪ ГДѢ, ѿ ѿбѣса намъ, бл҃го-
словѣнъ грядѣи во ѿма гдѣне.

После этого хором поётся тропарь праздника. Исполняется он два раза, затем поётся Слава, и сейчас:

Общее воскресѣе, прежде твоеѧ
стрѣти оубѣрѣа, ѿз мѣртвыхъ
воздвѣглъ еси лѣзара хрѣте вѣе.
Тѣмже ѿ мы ѿкъ ѡтроцы по-
вѣды знаменѣа носѣще, тевѣ
повѣдѣтелю смѣрти вопѣемъ:
ѡсанна въ вышнихъ, бл҃гословѣнъ
грядѣи во ѿма гдѣне.

Бог — Господь, Он нам явился.
Благословен грядущий во имя
Господне! Славьте Господа! Ведь
Он добр, и милость Его вовек.

Обступили меня, окружи-
ли, именем Господа я низ-
верг их.

Не умру, но останусь жив, и
поведаю, что сделал Господь.

Камень, который отвергли стро-
ители, стал краеугольным («зам-
ком», запирающим сверху свод ар-
ки). Это сотворил Господь, и это
для нас выглядит удивительно.

Бог — Господь, Он нам явился. Бла-
гословен грядущий во имя Господне!

и второй тропарь.

Удостоверяя, что будет всеоб-
щее воскресение мѣртвых, Ты,
Христос Бог, перед Своими стра-
даниями воскресил из мѣртвых
Лазаря. Поэтому и мы, подобно
детям нося знаки победы (жизни
над смертью), восклицаем Тебе,
Победителю смерти: осанна в
вышних, благословен Идущий

Спогрѣбшесѧ тебѣ крещеніемъ
хрѣтѣ бже нашъ, безсмертныя
жизни сподобихомсѧ воскресеніемъ
твоимъ, и воспѣвающе зовемъ:
ѡсанна въ вышнихъ, блгословенъ
грядый во имя гдне.

После тропарей читается 2 кафизма (псалмы 9-16).

По окончании кафизмы произносится

Ектенія малая: «Паки и паки» (снова и снова).

И читаются праздничные **седальны**.

Съ вѣтвми оумно ѡчищеніи
душамн, ѡкоже дѣти хрѣта вос-
хвалимъ вѣрнѡ, велегласнѡ зо-
вѣще влцѣ: блгословенъ єси спсе
въ мірѣ пришедый, спстн адѧма
ѡ древнѣи клѧтвы, дхѡвнѡ
бывъ члвколюбче нѡвый адѧмъ,
ѡкоже блговолѧх єси: всѧ словѣ
къ полезномъ оустрѡнвый, слава
тебѣ.

Слава, и нынѣ:

Четверодневна лазарѧ ѡ грѡба
возстѧвнвый гдн, всѧ научилъ
єси вопити съ вѣемъ и вѣтвми
тебѣ: блгословенъ єси гряд-
дый.

Читается 3 кафизма (псалмы 17-23).

По окончании кафизмы:

Ектенія малая: «Паки и паки» (снова и снова).

И поѣтся **праздничный седален:**

Над другомъ твоимъ хрѣтѣ
слѣзы точиши тайнѡ, и воз-
двизѧеши изъ мѣртвыхъ лазарѧ
лежѧща мѣртва, въ немже со-
страданіе показѧх єси члвко-
любнѡ: оувѣдѧвше же твоѣ при-
шествіе иисе, множество младѣ-
нецъ изыдоша днесь, въ рѡкахъ

во имя Господне!

Погребѣнные с Тобой в креще-
нии, Христе Боже наш, мы без-
смертной жизни удостоились
воскресением Твоим, и в песнях
восклицаем: «Осанна в вышних,
благословен Грядущий во имя
Господне!»

Как дети с ветвями, чистыми
душами мысленно Христа с ве-
рою восхвалим, громогласно
взывая Владыке: «Благословен
Ты, Спаситель, в мір пришед-
ший, чтобы спасти Адама от
древнего проклятия, став новым,
духовным Адамом, по Своему
благоволенію, Человеколюбец.
Всѣ к полезному устроивший,
Слово Божие, слава Тебе!»

На четвертый день воскресив
Лазаря из грѡба, Господи, Ты
всех научил с побегами пальм и
ветвями взывать Тебе: «Благо-
словен Ты, грядущий!»

Над другом Твоим, Христе, Ты
слѣзы проливаешь таинственно,
и воздвигаешь из мѣртвых Лаза-
ря, лежавшего умершим — тем
самым сострадание Твоѣ Ты че-
ловеколюбиво показал. Узнав же
о приходе Твоѣм, Спаситель, в
этот день вышло множество
младенцев, державших пальмо-

вѣѣа держаще, ѡсанна тебе
взывающе: блгословенъ еси, во
ѣже мѣрѣ спсѣти пришедый.

Слава, и нынѣ:

Восхваляйте согласно людѣе и
языцы: црѣ во аггльскѣй взыде
нынѣ на жребѣ, и градѣтъ хо-
тѣи на крѣтѣ порази ти врагѣ,
ѣкѡ силенъ. сегѡ ради и дѣти
сѣ вѣемъ взываютъ пѣснь: сла-
ва тебе пришедшему побѣдѣте-
лю: слава тебе спсѣ хрѣтѣ: слава
тебе блгословенному, единому
бгѣ нашему.

вые ветви в руках, «Осанна!» –
Тебе взывая, – «Благословен Ты,
для спасения мѣра пришедший!»

Хвалу *воспойте* согласно, на-
роды и племена: ибо Царь Анге-
лов воссел ныне на ослѣнка, и
идѣт, желая поразить на Кресте
врагов, как сильный. Потому и
дети с пальмовыми ветвями воз-
глашают песнь: «Слава Тебе,
пришедшему Победителю; слава
Тебе, Спасителю Христу; слава
Тебе, Благословенному, Единому
Богу нашему!»

Сразу после седальна отверзаются Царские врата и поются избранные **стихи**
полиелейных (134 и 135) **псалмов**. Духовенство выходит на середину хра-
ма.

Хвалите имя гдѣне, хвалите,
равнѣ гдѣ. Аллилуѣа, аллилуѣа, ал-
лилуѣа.

Блгвенъ гдѣ ѡ сѣѡна, живѣи
во иерлѣмѣ. Аллилуѣа, аллилуѣа,
аллилуѣа.

Исповѣдайтесь гдѣви, ѣкѡ
блгъ: ѣкѡ въ вѣкѣхъ мѣтъ егѡ.
Аллилуѣа, аллилуѣа, аллилуѣа.

Исповѣдайтесь бгѣ нѣномѣ:
ѣкѡ въ вѣкѣхъ мѣтъ егѡ. Алли-
луѣа, аллилуѣа, аллилуѣа.

Поѣтся величание празднику. Сначала оно поѣтся духовенством по-
среди храма, затем хор поѣт стихи из псалмов, приличествующие случаю, и
после каждого стиха поѣт величание. В конце поѣтся «Аллилуйя», и духовен-
ство на середине поѣт величание ещѣ раз.

Ектения малая: «Паки и паки» (снова и снова).

И читается праздничный **седален**.

На прѣтолѣ херувимстѣ, и на
жребѣти возсѣдѣ насъ ради, и

Восхваляйте имя Господне,
восхваляйте, рабы, Господа! Хва-
лите Бога, хвалите Бога, хвалите
Бога!

Благословен Господь Сиона,
обитающий во Иерусалиме! Хва-
лите Бога, хвалите Бога, хвалите
Бога!

Славьте Господа! Ведь Он
добр, милость Его навек. Хвали-
те Бога, хвалите Бога, хвалите
Бога!

Славьте Бога Небесного, ми-
лость Его навек! Хвалите Бога,
хвалите Бога, хвалите Бога!

На престоле Херувимском *Си-
дящий*, и на ослѣнке Воссевший
ради нас, и приблизившийся к

къ стꙋрѣти вѣльнѣй достѣгъ,
днѣсь слышитъ дѣтѣй возглаша-
ющихъ, ѡсанна, народѣмъ во-
пѣющихъ: снѣ дѣдовъ, оꙋскорѣ
спѣти, иже создаль єси, блго-
словенне иже: на сѣе во пришель
єси, да развѣдемъ славу твою.

Поются антифоны или степенны.

Ѹ юности моеа мнози бо-
рютъ мѣ страсти, но самъ мѣ
застѣпнѣ, и спси спсе мой.

Ненавидящѣи сѣона, посрамнѣ-
теса ѡ гдѣ, якѣ трава во ѡг-
нѣмъ вѣдетѣ иже сохше.

Сѣимъ дѣхомъ всѣка душа
живѣтѣ, и чистотѣю возвы-
шаѣтѣ, свѣтлѣтѣ трѣскимъ
ѣдинствомъ сѣенногѣи.

Во время пения третьего антифона второй диакон выносит на солею Евангелие и по окончании пения произносит **прокимен**.

Дѣаконъ: Вѣнемъ. Премѣд-
рость.

Прокименъ, гласъ дѣ: Иже оꙋстѣ
младенцевъ и свѣщихъ совершилъ
єси хвалѣ.

Сѣиъ: Гдѣи гдѣ нашъ, якѣ
чѣдно иже твоѣ по всѣй землѣ.

Первый диакон: Гдѣ помѣлимъ.

Хор: Гдѣи помѣлимъ.

Священник:

Иже стѣ єси вѣже нашъ, и во
стѣихъ почиваѣши, и тебѣ славу
возсылаемъ, ѡцѣ, и снѣ, и
стѣомъ дѣхѣ, нынѣ и прѣсно, и
во вѣки вѣковъ.

добровольному страданию – в
этот день слышит детей, возгла-
шающих «Осанна!», толпы, взы-
вающие: «Сын Давидов, поспе-
ши спасти Тобою созданных,
благословенный Иисусе! Ибо Ты
для того пришел, чтобы мы поз-
нали славу Твою!»

С юности моей воюют со мною
многие страсти; но Сам защити
и спаси меня, Спаситель мой.

Ненавидящие Сион, устыди-
тесь Господа: ибо вы будете иссу-
шены, как трава – огнем.

Святым Духом всякая душа
оживляется и очищением возвы-
шается, в священной тайне про-
светляется Троическим Единст-
вом.

Во время пения третьего антифона второй диакон выносит на солею Евангелие и по окончании пения произносит **прокимен**.

Будем внимать, *потому что
сейчас будет провозглашена*
Премудрость.

Прокимен, глас 4: Устами
младенцев и грудных детей
совершается Тебе хвала.

Стих: Господи, Господь наш,
как чудно имя Твое по всей зем-
ле!

Ибо свят Ты, Боже наш, и во
святых почиваешь, и Тебе сла-
ву воссылаем, Отцу, и Сыну, и
Святому Духу, сейчас, и всегда,
и во веки веков.

Хор: **Ѳмѳнь.**

Второй диакон (попеременно с хором):

**Всѧкое дѸхѧнїе да хвалитѸ
гдѧ.**

**СтѸхъ: Хвалите вѧ во стѸхъ
ѳгѸ, хвалите ѳгѸ во оутверж-
денїи силы ѳгѸ.**

После этого совершается **чтение Евангелия.** Сегодня читается Евангелие от Матфея, 83 зачало, 21:1-11,15-17.

Во время оно егда привлѣ-
жишася во иерлѳмъ и приндоша
въ вѳдѳфагїю къ горѣ елеѸнс-
тѣй, тогда иисъ посла два
оучникѧ, глѧ има: идиѳта въ вѣсь,
їаже прѧмъ вама: и ѧвїе Ѹв-
рѧщета Ѹсла привѧзано, и
жребѧ съ нимъ: Ѹрѣшиѳша при-
ведиѳта мнѣ: и ѧще вама кто
речѣтѸ что, речѣтѧ, їако гдѧ ѳю
трѣбуетѸ: ѧвїе же послетѸ ѧ. Сїе
же все бысть, да сбдетсѧ рече-
нное прѣрокѸ, глаголющимъ:
рцѣте дщѣри сїѸновѣ: се, црѣ
тѸвѸи градѣтѸ тѣбѣ кротокъ, и
всѣдѧ на Ѹсла и жребѧ, сына
подѧрѣмничѧ. Шѣдша же оучникѧ
и сотѳвѣрша, їакоже повелѣ има
иисъ, приведѸста Ѹсла и жребѧ:
и возложиша верхѸ ѳю рѳзы
своѧ, и всѣде верхѸ ихъ. Мно-
жайшии же народи постѳлахѸ
рѳзы своѧ по пѸтнѣ: дрѸзїи же
рѣзахѸ вѣтѳви Ѹ дрѣвъ и пос-
тѳлахѸ по пѸтнѣ. Народи же
предходѧщи (ѳмѸ) и вслѣд-
ствѸющїи звѧхѸ, глаголюще: Ѹс-
анна снѸ дѣдовѸ: блѧвенъ грѧ-

Всѧ живое пусть хвалит Госпо-
да!

Хвалите Бога во святилище
Его, хвалите на тверди Его не-
бес!

Когда они подходили к Иеру-
салиму и пришли в Вифагию, к
Масличной горе, Иисус послал
двух учеников. — Отправляй-
тесь в деревню напротив, — ска-
зал Он им. — Вы сразу же уви-
дите ослицу на привязи и с ней
молодого осла. Отвяжите их и
ведите ко Мне. А если кто-то
скажет вам что-нибудь, отве-
чайте: «Они нужны Господу».
И он тотчас позволит их увести.
Это произошло, чтобы испол-
нилось сказанное устами про-
рока: «Скажите дочери Сиона:
«Вот Царь твой к тебе направ-
ляется. Он кроток нравом, вос-
седает на осле, на молодом ос-
ле, сыне ослицы вьючной»»*.
Ученики пошли и, сделав все
так, как велел им Иисус, приве-
ли ослицу и ослѣнка, положили
на них одежды и усадили Иису-
са. Огромная толпа устилала
дорогу своей одеждой, другие
же ломали ветви с деревьев и
устилали ими путь. Толпы лю-
дей, шедшие впереди Его и сза-
ди, кричали: — Осанна** Сыну
Давида! Да будет благословен
Идущий во имя Господа! Осан-
на в небесах! Когда Иисус вхо-

дѣи въ ѿмѣ гдѣне: ѡсанна въ
вѣшнихъ. И вшедшъ емѣ въ іе-
рлѣмъ, потражѣся вѣсь градъ,
глагола: кто естъ сей; Народъ
же глаголахъ: сей естъ іисъ прѣ-
рокъ, ѿже ѡ назарѣта галілейска.
Видѣвше же архіереѣ и книж-
ницы чюдеса, ѿже сотвори, и
ѡтроки зовуща въ цѣркви и
глаголюща: ѡсанна снѣ дѣдовѣ,
негодоваша и рѣша емѣ: слы-
шиши ли, что сн глаголютъ;
Іисъ же рече ѿмѣ: ѿнѣ: не есте ли
члѣнѣ николіже, ѿкѡ ѿз ѡусть
младенецъ и свѣщихъ совершилъ
ѣсн хвалѣ; И ѡставь ихъ,
ѿзыде вонъ ѿ града въ видѣ-
нію и водворися тѣ.

*Зах. 9:9.

**Спасение.

***Толкователи Евангелия сходятся на мнѣніи, что это были де-
тишки из храмоваго хора.

****Пс. 8:3.

Изъяснение праздничного Евангелия помещено в концѣ книжки.

И читается 50-й псаломъ.

Во время чтенія псалма священникъ кадит народъ, стоящій с ветками
деревьевъ и зеленью. После чего читается молитва.

Діаконъ: Гдѣ помолимся.

Мы же: Гдѣ помилуй.

Гдѣ вѣже нашъ, сѣдѣи на хе-
рѣвѣмѣхъ, возставившій силѣ
твоегѡ снѣ, гдѣ нашего іисѣ
хрѣта, да спсѣтъ міръ крѣтомъ, и
погребѣніемъ, и воскресѣніемъ сво-
имъ: егѡже и нынѣ пришедша
въ іерлѣмъ на вольнѣ стѣтъ,
люди сѣдѣши въ тѣмѣ, и сѣ-
ни смѣртнѣи, пріемше воскресѣніа

дилъ въ Иерусалимъ, весь городъ
былъ въ волненіи. — Кто это та-
кой? — спрашивали люди. —
Это пророкъ Іисусъ изъ Назарета,
что въ Галилее, — отвѣчала тол-
па. Старшіе священники и учи-
теля Закона, видя удивитель-
ныя дѣла, которыя Онъ совер-
шалъ, и дѣтей, кричащихъ въ Хра-
ме***: «Осанна Сыну Давида!»
— возмущились и сказали Ему:
— Ты слышишь, что они гово-
рят?! — Да, — отвѣчаетъ имъ Ии-
сусъ. — Развѣ вы не читали: «Та
хвала для Тебя совершенна, что
исходитъ изъ устъ дѣтей и грудныхъ
младенцевъ»****? Покинувъ ихъ,
Іисусъ ушелъ изъ города въ Вифа-
нію и ночь провелъ тамъ.

Господи Боже нашъ, восседаю-
щій на Херувимахъ, воздвигшій
силу Твою и пославшій едино-
родного Твоего Сына, Господа
нашего Іисуса Христа, да спа-
сетъ Онъ міръ Крестомъ, погребени-
емъ и Воскресеніемъ Своимъ. Его,
пришедшего въ Иерусалимъ на
добровольное страданіе, люди,
пребывавшіе во тѣмѣ и тени

зна́менїа, вѣтви дрѣвѣсѣ, ѿ вѣ-
ѿа фїнікѣ, воскресѣ зна́менюще
срѣтѣша. Самъ вѣко ѿ насъ по
подража́нїю ѿнѣхъ, въ пред-
празднственнѣй сѣй дѣнь, вѣѿа ѿ
вѣтви дрѣвѣсѣ въ рука́хъ нося́-
щихъ соблюди ѿ сохрани. Да
ѿакоже ѿнѣи народи ѿ дѣти
ѿсанна тебѣ приноша́хъ, ѿ мы
такожде въ пѣснѣхъ ѿ пѣнїихъ
дхѣвнѣхъ, животворѣщагѣ ѿ
триднѣвнагѣ воскресѣа дости́г-
немъ, въ то́мже хрѣтѣ и́исѣ гдѣ
нашемъ: съ нѣмже бѣгословѣнъ
ѣси, съ пресѣтымъ, ѿ бѣгѣмъ, ѿ
животворѣщимъ твоѣмъ
дхѣомъ, нынѣ ѿ прѣснѣ, ѿ ко
вѣки вѣкѣмъ, а́минь.

Народ после молитвы окропляется святой водой. Но нужно помнить (особенно тем, кто возмущается, что на их ветки якобы не попали капли воды), что, хотя и считается, что освящаются ветки деревьев (чаще всего вербы), однако **в молитве речь идёт о совершенно другом**, а именно: мы просим Господа **освятить нас**, дать нам Свою спасительную благодать, чтобы мы, держащие ветки, как незлобивые дети при встрече Господа в Иерусалиме, таковыми и остались, чтобы не стали такими, как те, что сначала кричали «Осанна!», а затем стали кричать «Распни Его!». Даже если мы и не говорим таких слов, то всё равно своими грехами, своим безчувствием и ленью мы ещё и ещё раз распинаем Христа и делаем Его Жертву для нас напрасной.

Продолжение очень важного для понимания **Слова об освящении вербы** читайте в конце книжки.

После этого хор поёт **песнопения по 50 псалме**.

Гла́ва: Днѣсь хрѣтѣсѣ вхѣдитѣ
во градъ вида́нїю, на жребѣти
сѣдѣи, безсловѣсїе разрѣша́а
ѿзыкѣ слѣйшее, дрѣвле свирѣ-
пѣюще.

И нынѣ, па́ки то́йже.

Днѣсь бѣгодать сѣагѣ дхѣа
насѣ собра, ѿ вси взѣмше крѣтѣ

смертной, встретили, взяв сим-
волы победы – ветви деревьев и
побеги пальм – и воскресение
тем предсказали. **Сам, Вла-
дыка, и нас**, в этот предпразд-
ничный день пальмовые и дре-
весные ветви в подражание им
в руках держащих и, как те тол-
пы и дети, возгласы «Осанна»
Тебе приносящих, **соблуди и
сохрани**. Чтобы нам с гимна-
ми и песнями духовными удо-
стоиться *достигнуть* животво-
рящего и тридневного Воскре-
сения во Христе Иисусе, Госпо-
де нашем, с Которым благосло-
вен Ты, со Всесвятым, и Бла-
гим, и Животворящим Твоим
Духом, ныне и всегда, и во веки
веков. Аминь.

Слава: В этот день Христос
входит во Град Святой, восседая
на молодом осле и прекращая
злейшее неразумие язычников,
издревле бесплодное.

**И ныне: повторяется то
же.**

В этот день благодать Свято-
го Духа нас собрала; и все мы,
взяв Крест Твой, возглашаем:

твѡй глагѡлемъ, вѣгословѣнъ
градый во ѿмѣ гдѣне, ѡсанна
въ вѣшнихъ.

«Благословен Грядущий во
имя Господне! Осанна в выш-
них!»

Вслед за этим диакон произносит **ектению**, начинающуюся словами «**Спа-
си, Боже, люди Твоя...**», идентичную той, что произносилась на литии.
За этой **ектенийей и молитвой** следует **Канон**.

Главным отличием этого канона является то, что по древней традиции на-
шей Церкви он полностью поётся, как раньше пелись все каноны. Канон на-
писан святителем Косьмоуепископом Маюмским, со следующим акрости-
хом: «Осанна, Христос – благословенный Бог!» (Акростих (в слав. «краегра-
несие») – фраза, составляющаяся из первых букв тропарей канона).

Канѡнъ пѣрвый, твѡрѣнїе гос-
подина космы. Пѣснь ѧ.

**Первый канон – преподобного
Косьмы Маюмского
Песнь 1**

Первая песнь канона составлена по образцу благодарственной песни проро-
ка Моисея и сестры его Мариам, воспетой ими после чудесного перехода че-
рез Красное (славянск.: Чермное) море: *Поим Господеви, славно бо просла-
вися* (Исх. 15:1). Вторая – по образцу обличительной песни Моисея, состав-
ленной им для обличения израильтян в нарушении Закона Божия (Втор. гл.
32), и поётся она только в будние дни Великого поста.

Ирмосъ: * **Иѡвѣшасѣ иѡсточницы
бѣздно влѣги непричастны, и
ѡкрышасѣ морѣ волнующасѣ
ѡсновѣнїѣ вѣрею: мѧнїемъ бо
запретїлѣ еси емѣ, и зрѣднѣлѣ
же люди спѧслѣ еси. поющѣмъ
повѣднѣю пѣснь тебѣ гдѣ.**

Ирмос: Явились источники
бездны** не имеющими влаги
и открылось дно моря волнует-
мого, так как буре его Ты ма-
новением запретил и спас на-
род особенный, песнь побед-
ную поющий Тебе, Господи.

*Ирмосом называется песнопение, служащее связкой между со-
бытиями Ветхого Завета – прообразами – и событиями Нового
Завета; а также музыкальным и поэтическим образцом для пос-
ледующих песнопений канона, называемых тропарями. Нужно
помнить, что мы употребляем в большинстве своём переводы с
греческого и арабского языков на церковно-славянский, поэтому
это следование ирмосу как образцу трудно заметить.

**«И явились источники вод, и открылись основания вселенной
от грозного гласа Твоего, Господи, от дуновения духа гнева Твое-
го» (Пс. 17:16).

Из ѡустъ младенецъ незлобн-
выхъ, и свѣшнѣхъ, хвалѣ твоихъ
рѣкъ совершилѣ еси, разрѣшилѣ
сѣвостѣга, и ѡмстїлѣ страстїю
крѣта, падѣнїе дрѣвнѣгѡ ѧдѧма,

Ты устроил хвалебный хор
Твоих служителей из уст без-
злых младенцев и грудных
детей*, чтобы уничтожить про-
тивника и воздать страданием
на Кресте за падение древнего

дрѣвомъ же воскресити сего,
поюща побѣдную пѣснь тебѣ
гдн.

Адама, и через Древо же воскресить его, поющего победную песнь Тебе, Господи.

**Пророчество о входе Господнем в Иерусалим содержится в Пс. 8: «Из уст младенцев и грудных детей Ты устроил хвалу, ради врагов Твоих, дабы сделать безмолвным врага и мстителя» (ст. 3), здесь же автор канона разъясняет его смысл в свете грядущего Распятия Спасителя и его отмщения врагу, т.е. дьяволу.*

Хвалѣніе црковь прпвныхъ,
живущемъ въ сіонѣ, тебѣ хртѣ
приноситъ: ѡ тебѣ же иль
творцѣ своемъ радуетсѧ, и гó-
ры ꙗзыцы противобрѣзніи ка-
меносердечніи, ѡ лица твоегѡ
возвеселѣшасѧ, поюще побѣдную
пѣснь тебѣ гдн.

Церковь святых приносит хвалу Тебе, Христе, обитающему на Сионе; Израиль же радуется о Тебе, своём Создателе*, и горы – образ жестокосердных язычников – возвеселились перед лицом Твоим**, песнь победную воспевая Тебе, Господи.

ВОСХВАЛЕНИЕ ХРИСТА ПРИ ВХОДЕ В ИЕРУСАЛИМ ЯВИЛОСЬ ИСПОЛНЕНИЕМ ЦЕЛОГО РЯДА ПРОРОЧЕСТВ:

**«Пойте Господу песнь новую; хвала Ему в собрании святых. Да веселится Израиль о Создателе своем; сыны Сиона да радуются о Царе своем» (Пс. 149:1-2) – здесь о восхвалении Господа Израилем, прежде всего, конечно, Новым Израилем, т.е. новозаветной Церковью.*

***«Жаждающие! идите все к водам; даже и вы, у которых нет серебра, идите, покупайте и ешьте; идите, покупайте без серебра и без платы вино и молоко... Приклоните ухо ваше и придите ко Мне: послушайте, и жива будет душа ваша, – и дам вам завет вечный, неизменные милости, обещанные Давиду. Вот, Я дал Его свидетелем для народов, вождем и наставником народам. Вот, ты призовешь народ, которого ты не знал, и народы, которые тебя не знали, поспешат к тебе ради Господа Бога твоего и ради Святаго Израилева, ибо Он прославил тебя. Итак вы выйдете с веселием и будете провожаемы с миром; горы и холмы будут петь пред вами песнь, и все деревья в поле рукоплескать вам» (Ис., гл. 55) – здесь автор указывает на пророчество Исаяи о призвании Христом язычников в Свою Церковь.*

Катавасія:* *Ивѣшасѧ истóчницы бѣзды:*

**Катавасией называется схождение клиросов на середине храма для пения заключительного ирмоса в каждой песни канона. Теперь так почти не делается, а катавасией просто называют*

этот заключительный ирмос. Катавасией сегодняшнего праздника служат ирмосы его канона. Они ещё и ещё раз подчёркивают значимость событий, которыми начинается Святая Седмица Страстей Господних.

Пѣснь 3.

Песнь 3

Третья песнь сложена по образцу благодарственной песни святой Анны, матери пророка Самуила, за разрешение ее неплодства: *Утвердися сердце мое в Господе...* (1Цар. 2:1-10).

Ирмосъ: Точащій краесекомый повелѣнемъ твоимъ, твердый ссаша камень ильтестѣи людѣ. Камень же ты еси хрѣте и жизнь, на немже оутвердѣся црковь зовущая: осанна блгословенъ еси грядый.

Ирмос: От скалы, потекшей по велению Твоему, – твердой, обрывистой, – пил народ Израильский*; но скала эта и жизнь – Ты, Христос, на Котором утверждена Церковь**, зывающая: «Осанна, благословен Ты, Грядущий!»

*Вспоминается путешествие евреев по безводной пустыни, когда они стали роптать на Моисея, изнуряемые жаждой [Исх., гл. 17; Числ., гл. 20], тогда Моисей, ударив своим походным жезлом по отвесной скале (названному по церковно-славянски «краесекомый камень»), открыл в ней источник воды, как пишет об этом и апостол Павел: «и все пили одно и то же духовное питие: ибо пили из духовного последующего камня; камень же был Христос».

**Скала здесь – это прообраз Господа, из ребер которого истекли кровь и вода, как символ двух основных таинств – Евхаристии и Крещения, на которых утверждена Церковь и которые одновременно есть источник и залог вечной жизни.

Мертвеца четверодневна повелѣнемъ твоимъ, из мертвыхъ съ трепетомъ ѡдх испустѣи лазаря. Воскрнѣе бо ты хрѣте и жизнь, въ немже оутвердѣся црковь зовущи: осанна блгословенъ еси грядый.

Четверодневного мертвеца – Лазаря – отпустил трепещущий ад из мертвых по Твоему велению*; так как воскресение и жизнь – Ты, Христе, на Котором утверждена Церковь, зывающая: «Осанна, благословен Ты, Грядущий!»

*Это вспоминалось накануне в Лазареву субботу: «Итак отняли камень от пещеры, где лежал умерший. Иисус же возвёл очи к небу и сказал: Отче! благодарю Тебя, что Ты услышал Меня. Я и знал, что Ты всегда услышишь Меня; но сказал сие для народа, здесь стоящего, чтобы поверили, что Ты послал Меня. Сказав это, Он воззвал громким голосом: Лазарь! иди вон. И вышел умерший, обвитый по рукам и ногам погребальными пеленами, и

лицо его обвязано было платком. Иисус говорит им: развяжите его, пусть идёт» (Ин 11:41-44).

Воспойте людіе вѣстѣннѣмъ въ
сіѡнѣ, и мѣтѣмъ воздадите
хрѣсту въ іерусалимѣ, самъ градѣтъ
во славу со ѡбластїю: въ немже
оутвердѣна црковъ зовущи: ѡс-
анна блгословенъ єси градый.

*«Тебе, Боже, принадлежит хвала на Сионе, и Тебе воздастся молитва в Иерусалиме» (Пс. 64:2).

Катака́сїа: Точа́щій краесѣ́комый:

«В тройственный образ Божественной Троицы» канон делится на три части: после третьей, шестой и девятой песней произносятся малые ектении.

После *третьей песни и малой ектении* читается *ипакой*, который повествует об обстоятельствах праздника. Слово «ипакой» переводится как «слушание»; это говорит о том, насколько важно содержание ипакои для понимания внутренней сути праздника.

Съ вѣтвѣмъи воспѣвше прежде,
съ древесы послѣднѣ ѡша хрѣста
бѣга, неблгодарни иудеѣ. мы же
вѣрою непреложною приносимъ по-
читающе ѡакъ блгодѣтеля, вы-
ну вопіемъ єму: блгословенъ єси
градый адама воззваати.

Пѣснь 4.

Четвертая — по образцу песни пророка Аввакума, содержащей предсказание о Воплощении Сына Божия и Божественной силе Воплотившегося: *Господи, услышах слух Твой и убояхся...* (Авв. 3:1-19).

Ирмосъ: Хрѣтосъ градый
ѡбиственнѣмъ бѣгъ нашъ, приидетъ
и не закоснитъ, ѡ горы прѣ-
стѣненныя чаши, ѡтроковнцы
раждающіа неискѣсомъжныа,
пррѡкъ древле глаголетъ. тѣмъ
вси вопіемъ: слава силѣ твоѣй
гдн.

*«Бог от Фемана грядёт и Святой — от горы, покрытой лесом.

Воспойте, люди, достойно Бога на Сионе и воздайте молитву Христу в Иерусалиме*: Он идёт во славе со властью — Тот, на Ком утверждена Церковь, зывающая: «Осанна, благословен Ты, Грядущий!»

Прежде воспев *Его* с ветвями, после с кольями захватили безрассудные Иудеи Христа Бога. Мы же, с верою непреложною всегда почитая *Его* как Благодетеля, непрестанно зываем Ему: «Благословен Ты, Идущий призвать к Себе Адама!»

Песнь 4

Ирмос: Древний пророк Аввакум говорит: «Христос, открыто Грядущий Бог наш, придёт и не замедлит от горы, осенённой чашей — рождающей Девы, не знающей мужа*». Поэтому все мы будем восклицать: «Слава силе Твоей, Господи!»

Покрыло небеса величие Его, и славою Его наполнилась земля» (Авв. 3:3). Гора, затенённая чащей, т.е. густым лесом, через который не может пройти ни один человек, есть прообраз приснодевства Богоматери.

Да тóчатъ веселіе крѣпкое
мстѣтельное, горы, и вси хол-
ми, и дрѣва дѣрѣвнѣя да взы-
гряютъ: хрѣта хвалите ꙗзыцы, и
томѹ вси людїе радующесѹ во-
зопїйте: слава силѣ твоѣй гдѣ.

*«Радуйтесь, небеса, и веселись, земля, и восклицайте, горы, от радости; ибо утешил Господь народ Свой и помиловал страдальцев Своих» (Ис. 49:13) – такие радостные слова воспел Исайя, духом пророчески провидя шествие Господа на смерть ради избавления Своих людей. См. также прим. ко 2-му тропарю 1-й песни.

Крѣпостїю црѣвѣнѣи вѣки гдѣ,
облечѣнъ прїидетъ, сегѡ красо-
ты же и славы, несравнѣнно
ѣсть бл҃голѣпїе въ сіѡнѣ. тѣм-
же вси вопїемъ: слава силѣ тво-
ѣй гдѣ.

*«Вот, Господь Бог грядет с силою, и мышца Его со властью. Вот, награда Его с Ним и воздаяние Его пред лицом Его» (Ис. 40:10).

**«С Сиона, который есть верх красоты, является Бог, грядёт Бог наш, и не в безмолвии: пред Ним огонь поядующий, и вокруг Его сильная буря» (Пс. 49:2-3).

Пядїю измѣрившїи небо, дланїю
же зѣмлю, гдѣ прїиде, сіѡнъ во
избрѣ, въ нѣмже жити и црѣт-
вовати и звѣли, и возлюбїи люди
вѣрнѡ вопїющыя: слава силѣ
твоѣй гдѣ.

*«Кто исчерпал воды горстью своею и пядью измерил небеса, и вместил в меру прах земли, и взвесил на весах горы и на чашах весовых холмы?» (Ис. 40:12) Пядь – старинная мера длины – ширина ладони. Длань – длина ладони.

**«Ибо избрал Господь Сион, возжелал его в жилище Себе. «Это покой Мой на веки: здесь вселюсь, ибо Я возжелал его» (Пс.

Горы и все холмы пускай источают елеем бурное веселие*, и деревья дубравные пусть рукоплещут; хвалите Христа, язычники, и все люди – в радости восклицайте Ему: «Слава силе Твоей, Господи!»

Господь, царствующий над веками, придёт облечённый силою*, несравненное благолепие красоты и славы Его – на Сионе**; поэтому все мы будем восклицать: «Слава силе Твоей, Господи!»

Пядью измеривший небо, и землю – дланью*, Господь пришёл в Иерусалим, так как Он избрал Сион, в котором благоволил жить и царствовать**, и возлюбил народ, с верою восклицающий: «Слава силе Твоей, Господи!»

Катава́сја: Хрѣтосъ грядый:

Пѣснь ѿ.

Песнь 5

Пятая — по образцу песни пророка Исайи, содержащей также пророчество о Спасителе мира и плодах Его искупительного подвига: «От ноши утренует дух мой» (Ис. 26:9-19).

Ирмосъ: На горѣ сїонѣ възиди бѣгоуѣстѣвѣѣи, и ѿѣрлїмѣ проповѣдѣѣи, въ крѣпости вознесѣи гласъ: преславноѣ глаголаша сѣ ѡ тебѣ граде бѣжїи. миръ на їлѣ, и спсѣнїе їзѣикомъ.

Ирмос: Взойди на гору, Сиону благовествующий, и с силой голос возвысь, Иерусалиму провозглашающий*: «Славное сказано о тебе, город Божий, — мир Израилю**и спасение язычникам!»

*Здесь песнописец побуждает Иоанна Предтечу проповедовать о Христе, явившемся на страсть в Иерусалим, как об этом написал пророк Исайя: «Глас вопиющего в пустыне: приготовьте путь Господу, прямыми сделайте в степи стези Богу нашему... Взойди на высокую гору, благовествующий Сион! возвысь с силою голос твой, благовествующий Иерусалим! возвысь, не бойся; скажи городам Иудиным: вот Бог ваш! Вот, Господь Бог грядёт с силою, и мышца Его со властью. Вот, награда Его с Ним и воздаяние Его пред лицом Его» (Ис. 40:1, 10-11).

** И вместе с тем влагает в уста Предтечи псаломские благословения Израилю: «Славное возвещается о тебе, град Божий!» (Пс. 86:3); «Благословит тебя Господь с Сиона, и увидишь благоденствие Иерусалима во все дни жизни твоей; увидишь сыновей у сыновей твоих. Мир на Израиля!» (Пс. 127:6).

Въ вѣшнихъ сѣдѣи на херувїмѣхъ бѣгъ, и призираѣи на смиренныѣ, тоѣи грядѣтѣ во славу со ѡбластїю, и исполнѣтѣ всѣческѣи бѣжїевныѣ хвалы ѿгѣ. миръ на їлѣ, и спсѣнїе їзѣикомъ.

Бог, в высотах восседающий на Херувимах и взирающий на смиренных*, Сам приходит во славе со властью в Иерусалим, и всё исполнится божественной хвалою Ему, — мир Израилю и спасение язычникам!

*«Пастырь Израиля! внемли; водящий, как овец, Иосифа, восседающий на Херувимах, яви Себя» (Пс. 79:2).

Сїонѣ бѣжїи, горѣ сѣтѣи, и ѿѣрлїмѣ, ѡкрестѣи ѡчи твоѣи возведи, и вѣждѣи ѡбранаѣи

Божий Сион, святая гора, и Иерусалим, возведи очи свои вокруг и взгляни на собравшихся в

чѣда твоѣ въ тебѣ: се бо
прїидоша ѿдалеча, поклонїти
сѧ цр҃ю твоємѹ. мїръ на їлѧ,
и сп҃сенїе ѿзыкомъ.

тебе чад твоих: ибо вот, они при-
шли издалека поклониться Ца-
рю твоему*, – мир Израилю и
спасение язычникам!

*Как об этом пророчествовал Исаия: «Вот, одни придут издале-
ка; и вот, одни от севера и моря, а другие из земли Синим. Радуй-
тесь, небеса, и веселись, земля, и восклицайте, горы, от радости;
ибо утешил Господь народ Свой и помиловал страдальцев Своих...
Сыновья твои поспешат к тебе, а разорители и опустошители
твои уйдут от тебя. Возведи очи твои и посмотри вокруг, – все
они собираются, идут к тебе. Живу Я! говорит Господь, – всеми
ими ты облечешься, как убранством, и нарядишься ими, как неве-
ста» (Ис. 49:8-18) – в этих словах, говорящих о благоденствии
новозаветной Церкви, песнописец видит, в частности, пророче-
ство о собрании множества людей в Иерусалим на праздник Пас-
хи, воспевающих входящего туда Мессию. Эти слова входят и в
Пасхальный канон.

Καταβάσι: На горѣ сїѡнѣ:

Пѣснь 5.

Песнь 6

Шестая — по образцу благодарственной молитвы пророка Ионы за избавле-
ние его от смерти во чреве китовом: *Возопих в скорби моей ко Господу Богу...*
(Иона 2:3-10).

Ирмосъ: возопїша сѧ веселїемъ
прѣвнѹхъ дш҃и: нынѣ мїръ за-
вѣтъ нѡвый завѣщаетсѧ, и
кроплѣнїемъ да ѡбновѧтсѧ лю-
дїе, вжїѧ кровѣ.

Ирмос: В радости восклик-
нули духи праведных: «Сейчас
с мїром заключается Новый За-
вет*, и да обновятся люди окро-
плением Божественной Кро-
ви!**»

*«Вот наступают дни, говорит Господь, когда Я заключу с до-
мом Израиля и с домом Иуды новый завет, не такой завет, какой
Я заключил с отцами их в тот день, когда взял их за руку, чтобы
вывести их из земли Египетской; тот завет Мой они нарушили,
хотя Я оставался в союзе с ними, говорит Господь. Но вот завет,
который Я заключу с домом Израилевым после тех дней, говорит
Господь: вложу закон Мой во внутренность их и на сердцах их на-
пишу его, и буду им Богом, а они будут Моим народом» (Иер.
31:31-33).

**«...ибо сие есть Кровь Моя Нового Завета, за многих изливае-
мая во оставление грехов» (Мф 26:28) – пролитием на Кресте
Своей божественной крови Господь заключил с нами Новый За-
вет.

Прїимї іїлю бжїе црѣтво, и прєвывѣдїи во тьмѣ, свѣтъ да оўзритѣ великїи, и кроплєніємъ да ѡбновѣтсѣ людіе, бжїст-венныѣ кровє.

**«Народ, ходящий во тьме, увидит свет великий; на живущих в стране тени смертной свет воссияет» (Ис. 9:2); «Был Свет истинный, Который просвещает всякого человека, приходящего в мир» (Ин. 1:9).*

Разрѣшєны своѣ юзники сїѡне испѣстїи, и ѡ рѡва неведєніѣ безводна изведїи, и кроплєніємъ да ѡбновѣтсѣ людіе, бжїст-венныѣ кровє.

**Основываясь на пророчестве Захарии: «А что до тебя, ради крови завета твоего Я освобожу узников твоих изо рва, в котором нет воды» (Зах. 9:11).*

Катавѣсіѣ: Возопїша сѣ весєліємъ:

После *шестой песни и малой ектении* — кондак и икос, содержащие краткое изложение и похвалу события праздника или жизни святого. Кондак и икос дополняют своим содержанием тропарь праздника.

Кондакъ:

На прѣтолѣ на нѣсїи, на жре-вѣти на землїи носїмый хрѣтє бжїе, аггловѣ хвалєніе, и дѣтєй воспѣванїе прїѣлѣз єсїи зовѣщїихъ тїи: блгословєнъ єсїи грядїи адѣма воззвѣтїи.

Сион, отпусти своих узников освобожденными и возведи их из безводного рва неведения*, и пусть обновятся люди окроплением Божественной Крови!

На престоле *восседа*я на небесах, шествуя по земле на ослѣнке, Христе Боже, принял Ты хвалу от Ангелов и прославление от детей, восклицавших Тебе: «Благословен Ты, Идущий призвать к Себе Адама!»

Їкосъ:

Понєже ѣда свѣзалъ єсїи без-смєртнє, и смєрть оўмертвїлѣз єсїи, и мїръ воскресїлѣз єсїи, сѣ вѣями младенцы восхвалѣхѣтѣ хрѣтє, ѣкѡ побѣдїтелѣ, зовѣще тїи днєсь: ѡсанна сїѣ дѣдовѣ. не ктомѣ во, речє, за-

Так как Ты, Безсмертный, ад связал, и смерть умертвил, и мїръ воскресил, дети с ветвями пальм восхваляли Тебя, Христос, как победителя, взывая Тебе в этот день: «Осанна Сыну Давидову! Ведь более не будут, говорят *они*, избиты младенцы

клáни вѣдѣтъ младенцы, за
мáнца мрѣнна: но за всѣх мла-
дѣнцы и старцы, еди́нх распина́-
ешисѧ. не кто́мѣ на насѧ вѣѣ-
стѣтсѧ мѣчь: твоѧ во рѣбра
проводѣтсѧ копѣемх. Тѣмже ра-
дѣющесѧ глаго́лемх: бл̄гословѣнх
грядѣи́й а́дама воззва́ти.

**Как были истреблены младенцы по приказанию Ирода во дни Ро-
ждества Спасителя – (Мф.2:16-18).*

***Мечь Херувима, охраняющего райский сад – (Быт.3:24).*

После кондака читается **синаксарь**, что по-гречески обозначает «собра-
ние». Это рассказ о празднуемом событии и некоторых обстоятельствах, его
сопровождающих.

Пѣснь 3.

Седьмая и восьмая песни составлены по образцу благодарственной песни
трѣх отроков, чудесно спасшихся в печи Вавилонской: *Благословен еси, Гос-
поди Боже отец наших, и хвально и прославлено имя Твое во веки (Дан.
3:26-45).*

Ирмосъ: Сп̄сый во о́гнѣ авра-
амскѣ твоѧ отроки, и халдѣн
оубивъ, ꙗже правда праведноу
оуловляше, препѣтый гд̄и вѣже
отѣцъ нашихъ, бл̄гословѣнх ѣси.

Покланяющесѧ людіе, и со
оучникѣ радѣющесѧ, вѣемх, ѡца́-
нна сн̄ѣ дѣдовѣ зова́ху: препѣ-
тый гд̄и вѣже отѣцъ, бл̄госло-
вѣнх ѣси.

Неискушѣнное мно́жество,
ещѣ младенствѣющее естество,
вго́лѣпно тѧ цр̄ю ильтескѣи и
аггльскѣи воспѣтъ: препѣтый
гд̄и вѣже отѣцъ, бл̄гословѣнх
ѣси.

Съ вѣемх тѧ хр̄тѣ, вѣтвьми
похваля́ху мно́жество, бл̄госло-
вѣнх прише́дый цр̄ь вѣкѡвх. Во-

за Младенца, Сына Мариам*,
но за всех – детей и старцев –
Ты Один принимаешь распя-
тие. Не будет больше угрожать
нам меч**: ибо Твои рѣбра
пронзит копье. Потому мы, ра-
дуюсь, возглашаем: Благосло-
вен Ты, Идущий призвать к Се-
бе Адама!»

Песнь 7

Ирмос: Спасший в огне чад
Авраама, Твоих отроков, и Хал-
деев истребивший тем, чем они
неправедно уловить праведных
пытались, прехвальный Госпо-
ди, Боже отцов, благословен Ты!

Преклоняя колена и с учени-
ками радуясь, люди с ветвями
пальм зывали: «Осанна Сыну
Давидову! Прехвальный Госпо-
ди, Боже отцов, благословен
Ты!»

Множество во зле неискушѣн-
ных, ещѣ младенцев возрастом,
воспело Тебя, Царь Израиля и
Ангелов, как подобает *славить*
Бога: «Прехвальный Господи,
Боже отцов, благословен Ты!»

Народ с побегами пальм руко-
плескал Тебе, Христе, ветвями:
«Благословен пришедший Царь

пѣхѹ же препѣтый гдѣи вѣже
отѣцз, вѣгословѣнз ѣсѣ.

веков!» И восклицали они: «Прехвальный Господи, Боже отцов, благословен Ты!»

Катавасіа: Спѣсый во огни:

Пѣснь ѿ.

Песнь 8

Седьмая и восьмая песни составлены по образцу благодарственной песни трех отроков, чудесно спасшихся в печи Вавилонской: *Благословен еси, Господи Боже отец наших, и хвально и прославлено имя Твое во веки* (Дан. 3:26-45).

Ирмосъ: Веселѣсѣ іерлѣме, торжествуйте любящїи сїѡна: црѣтвуй бо во вѣки гдѣ силз прїиде, да вѣгоговѣтз всѣа землѣ ѿ лица ѣгѡ, ѿ да вопїетз: вѣгословите всѣа дѣла гдѣа гдѣ.

На жребѣа млада всѣдз црѣтвѡй сїѡне, предстѣа хрѣтосъ: безсловѣснѡю бо їдѡльскѡю прелестѣа разрѣшити, ѿ недержанное стремленїе оуставити всѣхъ ѣзѣкз прїиде, во ѣже пѣти: всѣа дѣла пойте гдѣа.

Бгѣа твѡй, радѡйсѣа сїѡне сѣлѡ, воцрѣсѣа во вѣки хрѣтосъ. сѣй, ѣакоже писано ѣсть, кроткїй ѿ спѣсѣй, прѣвнїй ѿзбѣвитель нашз, прїиде на жребѣа ти, конское свирѣпство оубити врагѡвз, не вопїющихъ: вѣгословите всѣа дѣла гдѣа гдѣа.

Ирмос: Возвеселись Иерусалим, восторжествуйте, любящие Сион! Так как Господь Сил пришёл, Царствующий вовеки – пусть благоговеет пред лицом Его вся земля и пусть взывает: «Все творения, воспевайте Господа!»

Христос – Царь твой, Сион – явился, воссев на молодого ослѣнка, так как Он пришёл истребить безумное заблуждение идолопоклонства и прибыл, чтобы остановить неудержимый натиск всех язычников, дабы они пели: «Все творения, воспевайте Господа!»

Безмерно радуйся, Сион: Христос – твой Бог, навеки воцарился! Он, как написано, кроткий и спасающий, праведный наш Искупитель*, пришёл на ослѣнке, чтобы истребить конскую дерзость врагов**, не восклицающих: «Все творения, воспевайте Господа!»

*«Ликуй от радости, дочь Сиона, торжествуй, дочь Иерусалима: се Царь твой грядёт к тебе, праведный и спасающий, кроткий, сидящий на ослице и на молодом осле, сыне подъярѣмой» (Зах. 9:9).

**Цари в древности, чтобы показать нежелание развязать войну, ездили на ослах или на мулах. При объявлении войны они садились на коней. Этим противопоставлением подчёркивается то, что Христос пришёл, неся всему міру мир, пришёл посрамить воинствующих безбожников. В духовном же смысле здесь

отображаются слова Псалмопевца Царя Давида: «Не будьте как конь, как лошак несмысленный, которых челюсти нужно обуздывать уздою и удилами, чтобы они покорялись тебе» (Пс. 31:9).

Ѡскѡдѣвѣтѣхъ бжѣствѣнныхъ
ѡграждѣнїй, законопрестѣпное
сѡнмище непокорѣвыхъ, понѣже
дѡмѣхъ млѣтвы бжѣа, вертѣпѣхъ со-
творѣша разбѡйническѣхъ, ѡ сѣрд-
ца ѡзвѣститѣлѣ ѡрѣнѣвшѣ, ѣмѡ-
же вопѣемѣхъ: блгословѣте всѣмъ
дѣлѣмъ гдѣна гдѣа.

Из божественной ограды изгоняется законопреступное сборище непокорных*, потому что Божий дом молитвы они сделали притоном разбойников, отвергнув сердцем Испуителя, Которому мы восклицаем: «Все творения, воспевайте Господа!»

*Имеется в виду случай изгнания из храма Господом торговцев (Мф 21:13), а в их лице и всех непокорных Ему иудеев из Церкви, как променявших Божественное откровение о Мессии на мечту о земном благоденствии Израиля.

Катавасїа: Веселѣсѣ ѣерлѣме:

Пѣснь д.

Песнь 9

Девятая песнь обычно содержит прославление Божией Матери. Она применена к песни святого Захарии, отца Предтечи Господня Иоанна (Лк 1:68-79). Однако в такой особый праздник эта песнь посвящена полностью Господу.

Припѣвѣхъ: Величай душе моѣ,
на жребѣти сѣдѣщаго гдѣа.

Ирмосѣхъ: Бгѣхъ гдѣхъ, ѡ ѡбнѣсѣ
намѣхъ, составѣте прѣздникѣхъ, ѡ
веселѣщесѣ прѣидѣте, возве-
личимѣхъ хрѣта, съ вѣаами ѡ вѣт-
вьми, пѣсньми зовѡще: блгосло-
вѣнѣхъ грядѣй во ѡма гдѣа спѣа
нашегѡ.

Припев: Моя душа, величай Господа, сидящего на ослѣнке.

Ирмос: Бог – Господь, и Он явился нам! Устройте праздник, и давайте, ликуя, возвеличим Христа*, с побегами пальм и ветвями в песнях восклицая: «Благословен Грядущий во имя Господа, Спасителя нашего!»

*Как об этом писал и Давид: «Сей день сотворил Господь: возрадуемся и возвеселимся в оный! О, Господи, спаси же! О, Господи, поспеши же помочь! Благословен грядущий во имя Господне! Благословляем вас из дома Господня. Бог – Господь, и осиял нас; вяжите верѣвками жертву, ведите к рогам жертвенника. Ты Бог мой: буду славить Тебя; Ты Бог мой: буду превозносить Тебя» (Пс. 117:24-28).

Изыцы вскъю шатѣетесѣ;
пѣсменницы, ѡ сщѣнницы, почтѡ

Язычники, для чего вы разъярились? Книжники и священни-

тщѣтнѣмъ поучи́стеса; кто́
сѣи́, рѣкше, ѣмѣже дѣти́и сѣ
емъ и вѣтвѣми, пѣсньми зо-
вѣтъ: бл҃гословѣнъ грядѣи́и во
имѣ гдѣ сп҃са на́шегѡ.

**И здесь пророчество Давида, поэтически пересказанное прп. Космой: «Зачем мятутся народы, и племена замышляют тщетное? Восстают цари земли, и князья совещаються вместе против Господа и против Помазанника Его» (Пс. 2:1-2).*

Сѣи́ бг҃ъ на́шъ, ѣмѣже никто́-
же подобѣнъ, праведный всѣкъ
путь и́зѡбрѣтъ, даде́ возлюб-
ленному́ и́лю. по сѣхъ же сѣ че-
ловѣки пожнѣ и́вльса: бл҃госло-
вѣнъ грядѣи́и во имѣ гдѣ сп҃са
на́шегѡ.

**«Он нашёл все пути премудрости и даровал её рабу Своему Иакову и возлюбленному Своему Израилю. После того Он явился на земле и обращался между людьми» (Варух 3:36-38).*

Други́и припѣвъ: величай́и дѡшѣ,
моѡ, на жребѣти грядѣщаго
Хр҃та.

Собла́зны стези́, что́ близъ
вѣсѣ положите́ непокорѣи́и; но-
ги вѣша́ скѡры кро́вь и́зліѣти
вѣчню: но воскреснетъ всѣкъ сп҃с-
ти́ зовѣщыа: бл҃гословѣнъ гря-
дѣи́и во имѣ гдѣ сп҃са на́шегѡ.

**«Гордые скрыли силки для меня и петли, раскинули сеть по дороге, тенета разложили для меня» (Пс. 139:6).*

***Вот так сказал Исайя о беззаконных книжниках и фарисеях: «Ноги их бегут ко злу, и они спешат на пролитие невинной крови; мысли их — мысли нечестивые; опустошение и гибель на путях их» (Ис. 59:7-8).*

Катава́сїа: Бг҃ъ гдѣ, и́ и́вльса́ на́мъ:

Ектенія малая: «Паки и паки» (снова и снова)

Священник:

И́къ тѣ хвалѣтъ всѣ́ сѣлы

ки, что вы замыслили тщетное*? «Кто Этот», — говоря, — «Кому дети с побегами пальм и ветвями в песнях восклицают: Благословен Грядущий во имя Господа, Спасителя нашего?»

Сей Бог наш, с Кем не сравняться никому, отыскав всякий праведный путь, дал его возлюбленному Израилю*, а после этого, явившись, общался с людьми, — благословен Грядущий во имя Господа, Спасителя нашего!

Второй припев: Моя душа, величай Христа, приходящего сидя на ослѣнке.

Что вы кладёте нам при пути соблазны*, непокорные иудеи? Ноги ваши скоры на пролитие крови Владыки **, но несомненно Он воскреснет для спасения восклицющих: «Благословен Грядущий во имя Господа, Спасителя нашего!»

Ибо Тебя хвалят все Силы небесные, и Тебе славу воссы-

тила́хъ по пѣти́ рѣзы своа́:
дрѣвѣи́ же рѣзашъ вѣтви ѿ дре-
веса́, и ноша́хъ. предѣдѣи́и же и
послѣдѣи́и, зова́хъ глаголюще:
ѡсанна снѣ дѣдовѣ, бѣгословенъ
еси́ прише́дый, и па́ки грядѣи́
во и́ма гдѣ.

Хвали́те бѣа́ во стѣхъ е́гѡ,
хвали́те е́гѡ во оутверже́ни́и си-
лы е́гѡ.

Хотѣ́хъ тебѣ́ вни́ти во стѣи́
градъ гдѣ, вѣтви садѡвѣ́хъ лю́дѣ
ноша́хъ, тебѣ́ пою́ще всѣхъ вѣкѣ́:
и зра́ще тѣ́ на жреба́ти сѣдѣ́-
ща, ѡкоже́ на херувѣ́хъ зра́-
хъ. сегѡ́ раднѣ́ си́це вопѣ́хъ:
ѡсанна въ вы́шнихъ, бѣгословенъ
еси́ прише́дый, и па́ки грядѣи́
во и́ма гдѣ.

Хвали́те е́гѡ на сила́хъ е́гѡ,
хвали́те е́гѡ по мно́жествѣ́ ве-
ли́чествѣ́а е́гѡ.

Изыди́те ѡзы́цы, изыди́те и
лю́дѣ, и ви́дите днѣ́сь црѣ́
нѣнаго́, ѡкѡ́ на прѣ́толѣ́ вы́со-
цѣ́, на жреба́ти хѣдѣ́ во иер-
лѣ́мѣ́хъ вхо́дѣща. ро́де иудѣ́йскѣи́
неверѣ́ный и прелюбоде́йный, при-
иди́ и ви́ждь, е́гѡже́ ви́дѣ́ иса́иа
во плѡ́ти насъ́ ради́ при́ити
и́мѣща́, ка́кѡ о́универѣ́щѣ́тъ себѣ́,
ѡкѡ́ цѣ́ломудреннѣ́й но́вый си-
ѡ́нѣ́хъ, и ѡ́лагѣ́тъ ѡсѣ́жденнѣ́ю
со́нмищѣ́: ѡкѡ́ въ нечѣ́стномъ
же́ бра́цѣ́ и нескѣ́рномъ, нескѣ́-
вернѣ́и стекѡ́шасѣ́ бѣ́гохвѣ́лаще́,
неискѣ́соло́бнѣ́и дѣ́ти. съ ни́ми-

одежды свои; а иные резали вет-
ви с деревьев и держали их в ру-
ках; впереди же идущие и за То-
бою следовавшие восклицали,
говоря: «Осанна Сыну Давидову!
Благословен Ты, Пришедший и
вновь Грядущий во имя Господ-
не!»

Хвалите Бога во святых Его,
хвалите Его на тверди силы Его.

Когда предстояло Тебе войти
во святой город, Господи, ветви
растений держали люди, воспе-
вая Тебя, Владыку всего; видя
Тебя сидящим на молодом осле,
как *Восседающего* на Херувимах
созерцали и потому зывали так:
«Осанна в вышних! Благословен
Ты, Пришедший и вновь гряду-
щий во имя Господне!»

Восхваляйте могущество Его!
Восхваляйте безмерное величие
Его!

Выходите племена, выходите
и народы, и посмотрите в этот
день на Царя Небесного, как
на престоле высоком, на прос-
том ослѣнке в Иерусалим вхо-
дящего. Род Иудейский невер-
ный и прелюбодейный, приди
и узри *Того*, Кого видел Исаия,
во плоти нас ради явившимся;
как Он берѣт Себе в невесту це-
ломудренный новый Сион и
отвергает осужденную синаго-
гу. И, как при чистом и непо-
рочном браке, сбежались с ра-
достными хвалами чистые не-
винные дети. С ними воспевая,

же ѿ мы поуще возопіемъ
пѣснь аггльскую: ѡсанна въ
вышнихъ, имѡщемъ велию млть.

Хвалите єго во гласѣхъ тру-
бнѣмъ, хвалите єго во ѡсалтири
и гусляхъ.

**Древний музыкальный инструмент.*

Общее воскресіе, прежде боль-
ныхъ стрѣти твоеа, во оубѣреніе
всѣхъ предпоказавый хртѣ бже,
лазаря оубо въ виданіи, дер-
жавною сілою твоєю, четверо-
днѣвна мѣртва воскресѣи: єси:
слѣпцѣмъ же еже видѣти ѡко
свѣтодавецъ даровалъ єси спсе,
и во стый градъ со оучникѣ тво-
ими вшелъ єси, сѣдѣ на жре-
вѣти осли, пррочекаѣ испол-
наѣи проповѣданіа, ѡкоже на
херувимѣхъ носимый, и дѣти
єврейстѣи съ вѣтвѣми и вѣями
предсрѣтахъ тѣ. тѣмъже и мы
вѣтви масличныѣ носѣще и
вѣи, блгодѣрственнѡ тебѣ во-
піемъ: ѡсанна въ вышнихъ,
блгословенъ грядый во имя
гдне.

Хвалите єго въ тѣмпанѣхъ и
лицѣхъ, хвалите єго во струнахъ
и органѣхъ.

Ѹ незлобныхъ млнецъ хртѣ,
на жревѣти сѣдѣ прѣлѣз єси
повѣданю пѣснь, грядый ко
стрѣти: трисѣтымъ пѣніемъ ѡ
аггльскѣмъ воспѣваемый.

Хвалите єго въ кимвалѣхъ
доброгласныхъ. хвалите єго въ

песнь Ангельскую возгласим:
«Осанна в вышнихъ Имеющему
великую милость!»

Хвалите Его звуками трубы,
хвалите Его на псалтири* и гус-
ляхъ.

Общее воскресение прежде
добровольного Твоего страда-
ния показав в удостоверение
всемъ, Христе Боже, Лазаря в
Вифании, мѣртвого уже четы-
ре дня, могущественной силою
Твоею Ты воскресил; и слепымъ
Ты зрение даровал, Спаситель,
как Податель света; и во градъ
святой с учениками Твоими
вошелъ, чтобы исполнить про-
повѣдь пророковъ, сидя на мо-
лодом осле, как бы на Херуви-
махъ носимый; и дети еврей-
ские с ветвями и побегами
пальмъ выходили Тебе навстре-
чу. Потому и мы, ветви масли-
чные и побеги пальмъ держа,
благодарственно Тебе взыва-
ем: «Осанна в вышнихъ, благо-
словенъ Грядущий во имя Гос-
подне!»

Хвалите Его на тимпане и в хо-
роводе, хвалите Его на струнахъ и
органе.

От беззлобныхъ младенцевъ,
Христе, восседая на молодом о-
сле, принял Ты победную песнь,
шествуя на страдание, Трисвя-
тымъ гимномъ Ангелами воспевае-
мый.

Хвалите Его на кимвалахъ*
сладкозвучныхъ, хвалите Его на

кѹмвѣлѣхъ восклицаніѣ. Всакоѣ
дыханіе да хвалитъ гда.

**Древний музыкальный инструмент наподобие современных медных тарелок, но гораздо благовучнее.*

Се црь твоѣй сиѡне, кротокъ и
спасайи грядѣтъ на жребѣти,
враги взысквайи порази ти въ
крѣпости: радуйси и красуйси съ
вѣемъ празднующи.

Слава, и нынѣ:

Прежде шести дней пасхи,
прииде иисъ въ вифанію, и при-
стѣпиша къ немѹ оучницы егѡ,
глаголюще емѹ: гди, гдѣ хо-
цеши оуготоваемъ ти ѣсти
пасхѹ; Онъ же посла ихъ, иди те
въ преднюю вѣсь, и ѡбращаете
человѣка скѹдѣль воды носѣща,
послѣдуйте емѹ, и домѹ вла-
дыцѣ рцыте: оучитель глаголетъ,
оу тебе сотворю пасхѹ со оучникѣ
моими.

По пропетии стихирѣ на «Слава» отверзаются Царские врата и зажигается паникадило.

Произносится хвалебный возглас: **Слава тебѣ показавшемъ намъ
свѣтъ.**

Хор поѣт Великое Славословие.

Слава въ вышнихъ бгѹ, и на
земли мирѹ, въ человекѣхъ бл-
говоленіе. Хвалимъ тѣ, блгосло-
вимъ тѣ, кланяемъ ти съ,
славословимъ тѣ, благодаримъ
тѣ великіѣ ради славы твоеѣ.
Гди црю небный, вѣже оче вседер-
жителю, гди снѣ единородный
иисе хрѣте, и стѣйи дше. Гди вѣже,
агнче вѣий, снѣ оче, вземлайи

кимвалахъ звонкихъ. Все, что ды-
шит, да восхвалитъ Господа!

Вот Царь Твой, Сион, кроткий
и спасающий, шествует на моло-
дом осле, стремясь поразить вра-
гов Своею мощью; радуйся и ве-
селись, с пальмовыми ветвями
празднуя!

За шесть дней до Пасхи при-
шел Иисус в Вифанию. И подо-
шли к Нему ученики Его, гово-
ря Ему: «Господи, где угодно
Тебе, чтобы мы приготовили
Тебе вкусить Пасху?» Он же по-
слал их: «Пойдите в ту часть го-
рода, которая перед вами, и
встретите человека, несущего
кувшин с водою; идите за ним и
хозяину дома скажите: «Учи-
тель говорит: у тебя Я совершу
Пасху с учениками Моими».

Слава в вышнихъ Богу, и на зе-
мле мир, среди людей – благово-
ление. Восхваляем Тебя, благо-
словляем Тебя, поклоняемся Те-
бе, славословим Тебя, благода-
рим Тебя ради великой славы
Твоей. Господи, Царь Небесный,
Боже Отче Вседержитель, Госпо-
ди, Сын Единородный Иисусе
Христе, и Дух Святой! Господи
Боже, Агнец Божий, Сын Отчий,

грѣхъ міра, помилуй насъ: вземли грѣхъ міра, прими молитву нашу, Сидящий справа от Отца, помилуй насъ. Ибо Ты – один Свят, Ты один – Господь, Иисус Христос, во славу Бога Отца. И это истинно так.

На всякий день благословлю Тебя, и восхваляю имя Твое во веки, и во веки веков.

Сподоби Госдини во день сей без грѣха сохранитися намъ. Благословен Ты, Господи, Боже отцов наших, и хваляно и прославлено имя Твое во веки, аминь.

Буди Госдини, молитва твоя на насъ, якоже уповаемъ на Тебя.

Благословен Ты, Господи, научи мя оправданіемъ твоимъ.

**Этот стих поётся три раза.*

Госдини, прибежище бываю, и родъ и родъ. Языки мои: Госдини, помилуй мя, ищущи души моею, яко согрѣшихъ тебе.

Госдини, къ тебе прибегаю, научи мя творити волю твою, яко Ты – Бог мой: яко упованіе источникъ живота, во свѣтъ твоемъ узримъ свѣтъ. Проведи молитва твою вѣдущимъ Тебя.

Святый Бже, святый крепкій, святый безсмертный, помилуй насъ.

**Это песнопение поётся трижды.*

Глаголю и нынѣ:

подъемлющий грех міра, помилуй нас. Подъемлющий грехи міра, прими молитву нашу, Сидящий справа от Отца, помилуй нас. Ибо Ты – один Свят, Ты один – Господь, Иисус Христос, во славу Бога Отца. И это истинно так.

На всякий день благословлю Тебя и восхваляю имя Твое во веки и в век века.

Сподоби, Господи, в этот день нам сохраниться без греха. Благословен Ты, Господи, Боже отцов наших, и хваляно и прославлено имя Твое вовеки. И это истинно так.

Да будет, Господи, милость Твоя на нас, как мы уповаем на Тебя.

Благословен Ты, Господи, научи меня повелениям Твоим*.

Господи, Ты стал для нас прибежищем от рода в род. Я сказал: Господи, помилуй меня, исцели душу мою, ибо я согрѣшил пред Тобой.

Господи, к Тебе я прибегаю, научи меня творить волю Твою, ибо Ты – Бог мой. Ибо у Тебя источникъ жизни, во свете Твоемъ мы увидимъ свет. Прости милость Твою к знающим Тебя.

Святой Боже, Святой Крепкий, Святой Безсмертный, помилуй нас*.

СѢ́ЫЙ БЕЗСМѢ́РТНЫЙ, ПОМИ́ЛЪИ
НА́СЪ.

СѢ́ЫЙ БЪ́ЖЕ, СѢ́ЫЙ КРѢ́ПКІЙ,
СѢ́ЫЙ БЕЗСМѢ́РТНЫЙ, ПОМИ́ЛЪИ
НА́СЪ.

В заключение утрени как бы возвращается к своему началу. Снова поется праздничный тропарь.

ОБЩЕЕ ВОСКРѢ́НІЕ, ПРѢ́ЖДЕ ТВОЕ́А
СТРѢ́ТН ОУ́ТВѢ́РА́А, И́З МѢ́РТВЫ́Х
ВОЗДВІ́ГЛЪ Е́СИ ЛА́ЗАРЪ ХРІ́ТѢ́ БЪ́ЖЕ.
ТѢ́МЪЖЕ И́ МЫ́ Я́КЪ О́ТРОЦЫ́ ПО-
БѢ́ДЫ́ ЗНА́МЕНІ́А НОСІ́ЩЕ, ТЕБѢ́
ПОВѢ́ДИТЕ́ЛЮ СМѢ́РТИ́ ВОПІ́ЕМЪ:
О́СА́ННА ВЪ́ ВЫ́ШНИ́ХЪ, БЛ҃ГОСЛОВЕ́НЪ
ГР҃ДЫ́Й ВО́ И́МѢ́ ГД҃НЕ.

Святой Безсмертный, помилуй
нас.

Святой Боже, Святой Крепкий,
Святой Безсмертный, помилуй
нас.

Удостоверяя, что будет всеобщее воскресение мѣртвых, Ты, Христос Бог, перед Своими страданиями воскресил из мѣртвых Лазаря. Поэтому и мы, подобно детям нося знаки победы (жизни над смертью), восклицаем Тебе, Победителю смерти: осанна в вышних, благословен Идущий во имя Господне!

Возглашается сугубая ектения.

И сразу же произносится ектения просительная.

Диакон: Премѣдрость.

Хор (это возглашение зависит от того, кто будет творить отпуст): Бл҃гословѣ.

Священник:

СЫ́Й БЛ҃ГОВЕ́НЪ ХРІ́ТО́СЪ БГ҃Ъ
НА́ШЪ, ВСЕГДА́, НЫ́НѢ́ И́ ПРИ́СНУ, И́
ВО́ ВѢ́КИ ВѢ́КОВЪ.

Суций благословен – Христос,
Бог наш, постоянно: и сейчас, и
всегда, и в вечности.

Хор: Я́МИНЬ. ОУ́ТВЕРДИ́ БЪ́ЖЕ СѢ́ВЮ́ ПРАВОСЛА́ВНЮ́ ВѢ́РЪ, ПРАВОСЛА́ВНЫХЪ
ХРІ́ТІ́АНЪ ВО́ ВѢ́КЪ ВѢ́КА.

Священник: Пресѣ́а бѣ́е, спасѣ́и на́сЪ.

Хор:

ЧТНѢ́ЙШЮ́ ХЕРУВІ́МЪ, И́ СЛА́В-
НѢ́ЙШЮ́ БЕЗЪ СРАВНѢ́НІ́А СЕРАФІ́МЪ,
БЕЗЪ И́СТАВѢ́НІ́А БГ҃А СЛОВА́ РО́ЖД-
ШЮ́, СВЦЮ́ ВЦЮ́ ТѢ́А ВЕЛИЧА́ЕМЪ.

Честью высшую Херувимов и
несравненно славнейшую Сера-
фимов, девственно Бога-Слово
родившую, истинную Богороди-
цу – Тебя величаем.

Священник: Сла́ва тебѣ́ ХРІ́ТѢ́ БЪ́ЖЕ, ОУ́ПОВА́НІЕ́ НА́ШЕ, СЛА́ВА ТЕБѢ́.

Хор: Сла́ва, И́ НЫ́НѢ́: ГД҃И ПОМИ́ЛЪИ́ (трижды). Бл҃гословѣ.

Священник:

Иже на жребѣти Ѡсли свѣти
избѣливыи, нашего ради спасе-
нїа, хрѣтосъ истинный бгъ
нашъ, молитвами пречѣтыа
своеа мѣре, стѣхъ славыхъ и
всехвальныхъ апѣловъ, и всѣхъ
стѣхъ, помилуетъ и спасетъ
насъ, ѡакъ блэгъ и члвѣколю-
бецъ.

Хор: **Ѹмѣнь.**

И поёт многолетия.

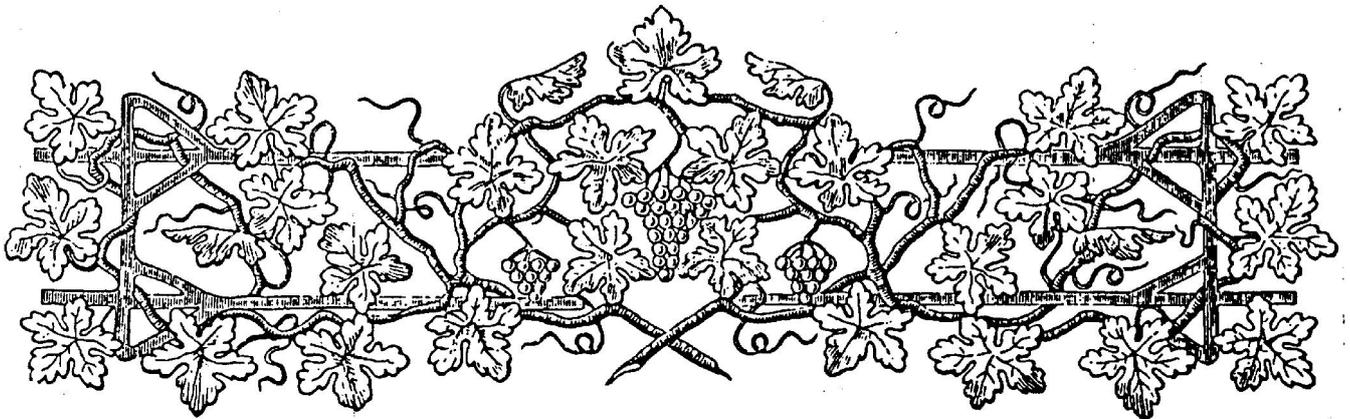
Утренняя заканчивается. Начинается чтение 1-го часа.

На молодом осле воссесть
благоволивший нашего ради
спасения, Христос, истинный
Бог наш, по молитвам пречи-
стой Своей Матери, святых
славных и всехвальных Апо-
столов и всех святых, помилу-
ет и спасет нас, как благой и
Человеколюбец.



Литургия в самый день воскресный начинается с **Проскомидии**, иначе «приготовления, приношения» (совершается в алтаре).

Затем читаются **3 и 6 часы**. На них совершается **каждение** всего храма.



БОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТУРГИЯ

В день самого праздника совершается Литургия святителя Иоанна Златоуста.

Диакон (выйдя на амвон): Бѣгословѣ, вѣко.

Священник (творя Евангелием крест над Престолом): Бѣгословѣно црѣтко, оца, и сна, и стѣгво дха, нынѣ и прѣснво, и во вѣки вѣксовъз.

Хор: ѿмѣнь.

После чего возглашается **Ектенія великая** (или «мирная»). Она ничем не отличается от таких же ектений на **вечерне** и **утрени**.

Во время этой ектеніи Священник про себя читает молитву 1 Антифона, которой можно молиться и остальным верующим, однако, поскольку во время ектеніи нужно молиться вместе со всеми всеобъемлющей молитвой «Господи, помилуй!», эту молитву лучше всего прочитать или в конце 6 часа, или вместе с молитвой 2 Антифона во время пения 1 Антифона.

Эту молитву можно читать вместе со священником, но только про себя и только в храме

ГОСПОДИ БОЖЕ НАШ, КОТОРОГО ДЕРЖАВА НЕИЗЪЯСНИМА И СЛАВА НЕПОСТИЖИМА, КОТОРОГО МИЛОСТЬ БЕЗМЕРНА И ЧЕЛОВЕКОЛЮБИЕ НЕИЗРЕЧЕННО, ТЫ, ВЛАДЫКА, ПО ТВОЕЙ БЛАГОСТИ ВОЗЗРИ НА НАС И НА ЭТОТ ХРАМ И ОКАЖИ НАМ И МОЛЯЩИМСЯ С НАМИ ТВОИ БОГАТЫЕ МИЛОСТИ И ЩЕДРОТЫ.

В конце священник возглашает:

Ἰῶκω ποδοβῆρται τῆβῆ βσῶκα
слава, честь и поклонение, Отцу, и
и снѣ, и сѣомѣ дхѣ, нынѣ и
присно, и во вѣки вѣкѡвѣ.

Хор: Ἀμήν.

Поётся 1 праздничный Антифон.

Ἀντιφώνη ᾶ.

Стіхъ ᾶ: Вozлюбѣхъ, ἰῶκω
оуслышитъ гдѣ гласъ моленіа
моегѡ.

**Антифон составлен из стихов 114 псалма. В Псалтири этот псалом носит название «Аллилуйя». Аллилуйя — букв. «хвалите Бога». Собрание псалмов с таким заголовком (песни хваления) входило в чин ветхозаветного богослужения. Здесь же стихи из него помещены, чтобы и мы со всеми верующими прославляли Бога торжественными восхвалениями.*

Припѣвъ: Млтвами вѣы, спсе
спаси насъ.

Стіхъ б: Ἰῶκω приклонѣ оухо
своѣ мнѣ, и во дни моѡ при-
зовѣ. Млтвами вѣы, спсе спаси
насъ.

Стіхъ г: ὤβῶσα мᾶ болѣз-
ни смѣртныѡ, вѣды ѡдѡвы
ѡврѣтоша мᾶ. Млтвами вѣы,
спсе спаси насъ.

Стіхъ д: Скѡрбь и болѣзнь
ѡврѣтохъ, и ѡма гдѣне при-
звѡхъ. Млтвами вѣы, спсе спаси
насъ.

Слава, и нынѣ: Млтвами
вѣы, спсе спаси насъ.

Во время пения антифона священник про себя молится:

☩ Эту молитву можно читать вместе со священником, но только про
себя и только в храме

Господи Боже наш, спаси людей твоих и благослови наследие

Тебе подобает вся слава,
честь и поклонение, Отцу, и
Сыну, и Святому Духу, и сей-
час, и всегда, и в вечности.

Антифон 1*

Стих 1: Возрадовался я, ибо
услышал Господь моление
моё.

Припев: По молитвам Бого-
родицы, Спаситель, спаси
нас.

Стих 2: Ибо Он приклонил ухо
Своё ко мне; и я во все дни жизни
моей буду призывать Его. По мо-
литвам Богородицы, Спаси-
тель, спаси нас.

Стих 3: Объяли меня болезни
смертные, беды адовы постигли
меня. По молитвам Богоро-
дицы, Спаситель, спаси нас.

Стих 4: Познал я скорбь и бо-
лезнь и призвал имя Господне.
По молитвам Богородицы,
Спаситель, спаси нас.

Слава, и сейчас: По молит-
вам Богородицы, Спаситель,
спаси нас.

ТВОЁ. СОХРАНИ ПОЛНОТУ ТВОЕЙ ЦЕРКВИ, ОСВЯТИ ЛЮБЯЩИХ БЛАГОУГОДНО ТВОЕГО ДОМА; ТЫ ПРОСЛАВИ ИХ ТВОЕЮ БОЖЕСТВЕННОЮ СИЛОЮ И НЕ ОСТАВЬ НАС, НАДЕЮЩИХСЯ НА ТЕБЯ.

Малая ектения:

Диакон: Пáки и пáки (опять и опять) мíромъ гдѣ помóлимсѧ.

Хор: Гдѣ помíлуй.

Диакон: Застѣпни, спаси, помíлуй и сохрани насъ вѣже, твоёю благадѣтíю.

Пресѣбю, пречѣбю, превѣгословѣннѣю, славною вѣщѣю нашѣ вѣщѣ и приснодѣбѣ мрiю со всѣми стѣими помѣнѣвшѣ, самѣ себѣ, и другѣ другѣ, и всѣхъ живѣотѣ нашѣ хрѣтѣ вѣгѣ предадѣмъ.

Хор: Тѣбѣ гдѣ.

Священник:

И́ко твоѧ держа́ва, и твоѧ
ѣсть црѣтво и́ сила и́ слава,
о́ца, и́ сѣна, и́ стѣагѣ дѣа, нынѣ
и́ присно, и́ во всѣкѣ вѣкѣвѣ.

Ибо Твоя власть, и Твои –
Царство, и сила, и слава, От-
ца, и Сына, и Святого Духа, и
сейчас, и всегда, и в вечности.

Хор: А́минь.

Поётся второй антифон.

Антифóнъ вторýй

Антифон 2*

*Антифон составлен из стихов 115 псалма, который тоже является песнью хваления.

Стíхъ а́: Вѣровахъ, тѣмъ же
возглаго́лахъ: азъ же смирихсѧ
сѣлѣ.

Стих 1: Веровал я и говорил себе: «Смирился я глубоко».

Припѣвѣ: Спсѣ ны сѣе вѣий,
возсѣдый на жребѣ, поющыя
ти: а́ллилу́а.

Припев: Спаси нас, Сын Божий, воссевший на ослѣнка, поющих Тебе: Аллилуия.

Стíхъ б́: Чтѣо воздамъ гдѣи
ѣ всѣхъ, и́же воздаде́ ми; Спсѣ
ны сѣе вѣий:

Стих 2: Чем воздам Господу за всё, что Он мне даровал? Спаси нас, Сын Божий, воссевший на ослѣнка, поющих Тебе: Аллилуия.

Стíхъ ѓ: Чашѣ спсѣнiѧ при́мѣ,
и́ имя гдѣне призовѣ. Спсѣ ны
сѣе вѣий:

Стих 3: Чашу спасения* приму и имя Господне призову. Спаси нас, Сын Божий, воссевший на ослѣнка, поющих Тебе:

Аллилуия.

*Чаша была одним из священных предметов в Храме, из неё совершалось благодарственное возлияние (Исх. 37:16). Этот стих прообразует, с одной стороны, мученическую смерть за Господа нашего Иисуса Христа, с другой — евхаристическую Чашу, из которой Господь наш Иисус Христос дал пить Своим ученикам на Тайной вечери (Мф 26:27).

Стихъ д: Млѣтвы моѧ гдѣви
воздѧмъ, предъ всѣми людѣми
ѣгѡ. Спсѣ ны снѣ вжѣй:

Стих 4: Обеты, что дал я Господу, исполню перед всем народом Его. Спаси нас, Сын Божий, воссевший на ослѣнка, поющих Тебе: Аллилуия.

Этими псалмами молящиеся готовятся к слышанию возвышенного церковного учения о Воплощении Бога Слова, которое изложено в тропаре «Единородный Сыне и Слово Божий».

Глава, и нынѣ: Единородный
снѣ, и слово вжѣй, безсмертенъ
сынъ, и избѡливый спсѣнѣа наше-
гѡ радн воплотѣтисѧ ѡ стѣа
вѣы, и прѣснодѣбы мрѣн, непре-
ложнѡ вочлѣвѣчивысѧ: распный-
сѧ же хртѣ вжѣе, смѣртѣю смѣртъ
поправый, ѣдинъ сынъ стѣа
трѣцы, прославляемый оцѣ и
стѡмѡ дхѣ, спсѣ насѧ.

Слава, и сейчас: Единородный Сын и Слово Божие! Безсмертный и благоволивший спасения нашего ради воплотиться от Святой Богородицы и Приснодевы Марии, неизменно ставший человеком и распятый, Христе Боже, смертью смерть поправший, Один из Святой Троицы, прославляемый со Отцом и Святым Духом, спаси нас!

В это время священник читает молитву:

Эту молитву можно читать вместе со священником, но только про себя и только в храме.

Ты, даровавший нам эти общие и согласные молитвы, и двум или трем, согласно просящим во имя твое, просимое подавать обещавший, сам и ныне прошения рабов твоих к полезному исполни, подавая нам в нынешнем веке познание твоей истины, и в будущем жизнь вечную даря.

Ектенія малая: «Паки и паки» (снова и снова).

Священник:

Ико влгъ и человеколюбецъ
вгъ еси, и тебе слава возсыла-
емъ, оцѣ, и снѣ, и стѡмѡ дхѣ,
нынѣ и прѣснѡ, и во вѣки вѣ-

Ибо Ты — благой и человеколюбивый Бог, и Тебе славу воссылаем, Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и сейчас, и всегда, и в вечности.

кѡвѣ.

Хор: **Ѳмѣнь.**

Поётся третий антифон.

Антифѡнъ Г-й

Антифон 3*

*Антифон составлен из стихов 117, «аллилуйного» псалма, в котором возносится ликующая хвала и благодарение Богу. Псалом перекликается со 114 псалмом и поётся как бы от лица группы верующих, шествующих к Храму.

Стихъ а: **Исповѣдайтеся гдѣви ѡвѣмъ, ѡвѣмъ въ вѣкъ мѣлъ ѣгѡ.**

Стих 1: Прославляйте Господа, ибо Он благ, и навеки милость Его!

*«Воцарился» – восклицание, которым приветствовали в древности новго царя (см.: 2Цар. 15:10).

**Да – частица, используемая с глаголом для выражения приказа, повеления (предполагающая безусловное, обязательное выполнение).

Тропарь: **Общее воскресѣніе, прѣжде твоеѡ стѣрѣти оубѣрѡа, и з мѣртвыхъ воздвѣгъ еси лѡзарѡ хрѣте бже. тѣмже и мы ѡвѣмъ стѣроцы побѣды знаменѡа носѡще, тебѣ побѣдѣтелю смѣрѣти вопѣемъ: ѡсанна въ вышнихъ, бѡгословѣнъ грдѣи въ ѡма гдѣне.**

Тропарь: Удостоверяя, что будет всеобщее воскресение мѣртвых, Ты, Христос Бог, перед Своими страданиями воскресил из мѣртвых Лазаря. Поэтому и мы, подобно детям нося знаки победы (жизни над смертью), восклицаем Тебе, Победителю смерти: осанна в вышних, благословен Идущий во имя Господне!

Стихъ б: **Да речѣтъ оубѣ домъ ѡлевъ: ѡвѣмъ бѡгъ, ѡвѣмъ въ вѣкъ мѣлъ ѣгѡ.**

Стих 2: Да скажет так дом Израилев: Он благ, и навеки милость Его!

*«Парящий на Херувимах» – одно из определений Бога (1Цар. 4:4); в победной песни Давида после избавления от врагов воспевается Бог, восседающий на Херувимах и летящий на крыльях ветра (2Цар. 22:11).

**Херувимы – высшие Небесные Силы, ближайшие причастники величия и славы Божией (Иез. 10), в ряду девяти ангельских чинов следуют за Серафимами. В иконографии изображаются в виде человеческого лица, окружённого шестью крыльями.

Тропарь: **Общее воскресѣніе:**

Тропарь: Удостоверяя, что будет:

Стихъ г: **Да речѣтъ оубѣ**

Стих 3: Да скажет так дом Аа-

дóмъ ѡрwнъ: ѡкв блгъ, ѡкв
вз вѣкъ млтъ ѡгw.

Тропарь: **Общее воскреснiе:**

Стіхъ д: Да рекyтъ оубо вси
боащiеся гдѡ: ѡкв блгъ, ѡкв
вз вѣкъ млтъ ѡгw.

**Под боящимися Господа толкователи понимают прозелитов — иноплеменников, принявших Моисеев Закон; в наше время все боящиеся Господа — это все мы, боящиеся Господа. Таким образом, к прославленію Бога призывается всё человечество в целом.*

Тропарь: **Общее воскреснiе:**

ронов: Он благ, и навеки милость Его!

Тропарь: Удостоверяя, что будет:

Стих 4: Да скажут все боящиеся Господа*: Он благ и навеки милость Его!

Тропарь: Удостоверяя, что будет:

Во время пения 3 антифона духовенство совершает Малый вход (с Евангелием).

Во время входа священник тайно творит **молитву входа**.

Диакон возглашает: *Премудрость, прости* (будьте внимательны, станьте прямо!). Это призыв к верующим в простоте сердца, стоя благоговейно, внимать премудрости Божией, явленной міру проповедью Спасителя.

Затем он возглашает **входной стих**.

Блгословѣнъ грядый во имя
гдѣне, блгословѣхомъ въ нз до-
ма гдѣна, вѣх гдѣ, и явилъ
намъ.

**Подобными словами священник благословлял входящих в Храм (Чис. 6:24-26). Этим же восклицанием народ встречал Господа нашего Иисуса Христа в Иерусалиме за пять дней до Его распятия. Об этом будет говориться в сегодняшнем Евангелии.*

Если службу совершает архиерей, он совершает **каждение** алтаря и молящихся при пении «**Ис полла эти дэспота**» («на многая лета, господин»).

И поются тропари и кондак праздника.

**Общее воскреснiе, прежде твоеа
сртти оубрѣла, нз мѣртвыхъ
воздвнглъ еси лѡзарѡ хртѣ вжѣ.
тѣмже и мы ѡкв Отроцы по-
вѣды знаменїѡ носѡще, тевѣ
повѣднтелю смѣртти вопїемъ:
осанна въ вышнихъ, блгосло-
вѣнъ грядый во имя гдѣне.**

Слава: **Спогрѣбшесѡ тевѣ кре-**

Благословен грядущий во имя Господне!* Благословляем вас из дома Господня! Бог наш Господь, и явился он нам!

Удостоверяя, что будет всеобщее воскресение мѣртвых, Ты, Христос Бог, перед Своими страданиями воскресил из мѣртвых Лазаря. Поэтому и мы, подобно детям нося знаки победы (жизни над смертью), восклицаем Тебе, Победителю смерти: осанна в вышних, благословен Идущий во имя Господне!

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу. Погрѣбѣнные с

цѣніемъ хрѣтѣ бже нашъ, безсмертныя жизни сподобихомся воскресениемъ твоимъ, и воспѣвающе зовемъ: ѡсанна въ вышнихъ, блгословенъ грядый во имя гдне.

И нынѣ: На прѣтолѣ на небсѣхъ, на жребѣти на земли носимый хрѣтѣ бже, аггловъхъ хваленіе, и дѣтей воспѣваніе прїалъ еси зовущихъ ти: блгословенъ еси грядый адама воззваѣти.

Диакон обращается к Богу: **Господи, спаси благочестивыя и помилуй ны.**

Хор повторяет.

Диакон, показывая орарём на всех молящихся: **и во вѣки вѣковъ.**

Хор: **Аминь.** И поёт **Трисвятое.**

Если службу совершает архиерей, во время пения Трисвятого он молится за всю Церковь Христову, произнося слова князя Владиміра, сказанные им при Крещении Руси: «**Посмотри с Небес, Боже, и увидь, и посети этот духовный сад, и укрепи его, поскольку его насадила Твоя правая рука!**»

И произносится прокимен.

Прокіменъ, гласъ д: Блгословенъ грядый во имя гдне, вѣхъ гдѣ, и ѡвнѣсѣ намъ.

Стіхъ: Исповѣдайтесь гдѣхъ ѡвнѣсѣ, ѡвнѣсѣ въ вѣки мѣть егѡ.

Совершается **чтение Апостола.** Производится **каждение** алтаря и молящихся.

Сегодня читается зачало 247 из **Послания к Филиппийцам святого Апостола Павла, 4:4-9.**

Братіе, радуйтесь всегда ѡ гдѣхъ: и пакн рекѡ: радуйтесь. Кротость ваша развѣмна да бѣдетъ всѣмъ человекѡмъ. Гдѣхъ близъ. Ни ѡ чѣмже пецѣйтесь, но

Тобой в крещении, Христе Боже наш, мы бессмертной жизни удостоились воскресением Твоим, и в песнях восклицаем: «Осанна в вышних, благословен Грядущий во имя Господне!»

И сейчас, и всегда, и в вечности. На престоле *восседая* на небесах, шествуя по земле на ослѣнке, Христе Боже, принял Ты хвалу от Ангелов и прославление от детей, восклицавших Тебе: «Благословен Ты, Идущий призвать к Себе Адама!»

спаси благочестивыя и помилуй ны.

Прокимен: Благословен грядущий во имя Господне! Бог наш Господь, и явился Он нам.

Стих: Прославляйте Господа, ибо Он благ, и навеки милость Его!

Братья, радуйтесь всегда, ведь вы живёте в единении с Господом! И снова говорю: радуйтесь! Пусть все видят вашу кротость. Господь уже близко! Ни о чём не

во всѣмъ молѣтвомъ и молѣніемъ со благодарѣніемъ прошѣніа вѣша да сказуются къ бгѣ: и мѣръ вѣжій, превосходѣій всѣмъ оумъ, да соблюдетъ сердца вѣша и развѣмѣніа вѣша ѡ хрѣтѣ іисѣ. Прочее же, братіе моѣ, ѣлика свѣтъ истинна, ѣлика чѣта, ѣлика прѣвна, ѣлика прѣчѣта, ѣлика прелюбѣзна, ѣлика доброхвѣльна, яще каа добродѣтель и яще каа похвала, сѣа помышлѣйте. Имже и научитесь, и прѣясте, и слышасте, и видѣсте во мнѣ, сѣа творите: и бгѣ мѣра вѣдетъ съ вами.

После чтения Апостола произносится

Аллилуїа, гласъ ѧ: Воспойте гдѣви пѣснь новѣ, якѡ дѣвна сотвори гдѣ.

Стѣхъ: Видѣша вси концы земли спасѣніе бга нашегѡ.

**Под спасением исторически может подразумеваться освобождение от вавилонского плена. Святые отцы видят в этих словах пророчество о спасении, которое принёс миру вочеловечившийся Сын Божий.*

После Аллилуария читается **Евангелие**.

Перед чтением евангелия священник молится:

*☩ Эту молитву можно читать вместе со священником, но только про себя в храме**

Воссияй в наших сердцах, человеколюбивый Владыка, нетленный свет твоего богоразумения и отверзи очи нашего ума к уразумению твоих евангельских проповедей; вложи в нас и страх твоих божественных заповедей, чтобы мы, преодолев плотские похоти, вели духовную жизнь, думая и совершая всё к твоему благоугождению. Ибо ты — просвещение наших душ и тел, хри-

заботьтесь. Но если есть у вас в чём-либо нужда, с благодарностью поверяйте в молитвах и прошениях свои просьбы Господу. И тогда мир Божий, который выше всего, что может представить себе человеческий ум, сохранит ваши сердца и мысли в единении с Христом Иисусом. И ещё, братья, пожалуйста, всегда направляйте свои мысли на то, что истинно, что достойно, что справедливо, что целомудренно, что приятно и восхитительно, что нравственно и достойно похвалы. Делайте то, что выучили, что переняли, что услышали, что узнали от меня, и Бог, источник мира, будет с вами.

Аллилуиарий.

Аллилуїа: Воспойте Господу песнь новую, ибо дивное сотворил Господь.

Стих: Увидели все концы земли спасение*, посланное Богом нашим.

СТЕ БОЖЕ, И ТЕБЕ СЛАВУ ВОЗНОСИМ: ОТЦУ, И СЫНУ, И СВЯТОМУ ДУХУ.

**Дома можно читать эту молитву перед чтением Евангелия.*

Сегодня читается Евангелие от **Иоанна**, зачало 41, 12:1-18

Прѣжде шестѣ днѣи пасхи Іисъ
прѣиде въ вѣданію, ѿдѣже въ
лазарь оумѣрыи, ѣгоже воскресѣ ѿ
мѣртвыхъ. Сотвориша же ѣмѣ
вѣчерю тѣ, ѿ марѣа слѣжаше:
лазарь же ѣдинъ въ ѿ возлежѣ-
щихъ съ нимъ. Маріа же прѣем-
ши літрѣ мѣра нарда пѣстѣка
многоцѣнна, помаза нозѣ іисъ-
въ, ѿ ѿтрѣ власѣ свои ми нозѣ
ѣгѣ: храмина же исполниша ѿ
вонѣ мѣсти благовоныа.
Глагола же ѣдинъ ѿ оучѣнкъ
ѣгѣ, ѿда сімѣновъ искаріѣтскіи,
ѿже хотѣше ѣго предѣти: чѣсѣ
радѣ мѣро сѣе не продано въстѣ
на трѣехъ стѣхъ пѣназь ѿ данѣ
нѣщымъ; Сѣе же рече, не ѿкъ ѿ
нѣщныхъ печѣшѣа, но ѿкъ тѣтъ
въ, ѿ ковѣжецъ ѿмѣаше, ѿ
вметѣмаа ношѣше. Рече же
іисъ: не дѣйте ѣа, да въ дѣнь
погребѣнѣа моего соблюдетъ ѣ:
нѣщымъ во всегда ѿматѣ съ
собѣю, менѣ же не всегда ѿматѣ.
Разумѣ же народъ многъ ѿ
ѿдѣи, ѿкъ тѣ ѣсть: ѿ прѣидѣша
не іиса радѣ токѣмъ, но да ѿ
лазарѣ вѣдѣтъ, ѣгоже воскресѣ
ѿ мѣртвыхъ. Сговѣшѣа же
архѣерѣе, да ѿ лазарѣ оубѣютъ,
ѿкъ мнози ѣгѣ радѣ ѿдѣхѣ ѿ

За шесть дней до Пасхи Иисус
пришел в Вифанию, где жил Ла-
зарь, которого Иисус поднял из
мертвых. Они устроили в Его
честь обед. Марфа подавала, а
Лазарь возлежал за столом вме-
сте с Иисусом и остальными гос-
тями. И вот Мариам, взяв фунт
очень дорогого благовонного
масла из чистого нарда, умасти-
ла им ноги Иисуса и вытерла их
своими волосами. Весь дом на-
полнился ароматом благовоний.
Тогда Иуда Искариот — один из
учеников Иисуса, тот самый, ко-
торый Его предаст, — говорит:
— Почему было не продать эти
благовония за триста динариев
и не раздать бедным? Он сказал
это не потому, что пекся о бед-
ных, а потому, что был вор: он
носил общий кошель с деньгами
(и нередко запуская туда руку).
— Оставь её в покое! Она долж-
на была сохранить эти благово-
ния до дня Моего погребения, —
ответил Иисус. — Бедные всегда
будут с вами, а Я не всегда буду с
вами. Тем временем толпы лю-
дей, узнав, что Он здесь, при-
шли туда, и не только из-за Ии-
суса, но и для того, чтобы уви-
деть Лазаря, которого Он под-
нял из мертвых. Тогда старшие
священники решили убить и
Лазаря, потому что из-за него

И́дѣи ѿ вѣровахѹ во І́иса. Во о́утрїи же дѣнь наро́дъ мно́гъ пришѣдыи въ прáздникъ, слы́шавше, ꙗ́кѡ І́исъ грядѣтъ во іерлѣимъ, прїѣша къѡи ѿ фїнікѹ, ѿ ѿзыдоша въ срѣтенїе ѣмѹ, ѿ звáхѹ глаголюще: ѡсанна, блáженъ грядыи во ѿмá гдѣне, црѣ ѿлеви. Обрѣтъ же І́исъ о́сла, всѣде на не, ꙗ́коже ѣсть писано: не бойся, дщи сиѡна: се црѣ твоѣ грядѣтъ, сѣдѣ на жребѣти о́сли. Снѹхъ же не разѹмѣша о́учнцы ѣго прѣжде: но ѣгда прослáвиса І́исъ, тогда помáнуша, ꙗ́кѡ сїа быша ѡ немъ писана, ѿ сїа сотвориша ѣмѹ. Свидѣтелствоваше о́убо наро́дъ, ꙗ́же бѣ прѣжде съ нимъ, ѣгда лáзарь возгласи ѿ грѡба ѿ воскреси ѣго ѿ мѣртвых: сегѡ радн ѿ срѣте ѣго наро́дъ, ꙗ́кѡ слы́шаша ѣго сїе сотвориша знáменїе.

многие стали покидать их и верить в Иисуса. На следующий день многочисленная толпа, пришедшая на праздник, услышав, что Иисус идет в Иерусалим, взяла пальмовые ветви и вышла Ему навстречу с криками: — Осанна! Да будет благословен идущий во имя Господа Царь Израиля! Иисус, найдя осла, сел на него. Ибо так сказано в Писании: «Не бойся, дочь Сиона! Смотри, твой Царь грядет к тебе верхом на молодом осле». В то время ученики этого не понимали, но позже, когда Иисус был облечен славой Божьей, они вспомнили, что так было написано о Нем в Писании и так они Его встречали. Люди, в присутствии которых Иисус вызвал Лазаря из гробницы и поднял его из мертвых, рассказывали об этом. Вот почему толпа вышли встречать Его: люди узнали, что Он совершил такое чудо.

Дальше Литургия идет, как обычно.

Ход дальнейшей службы неоднократно в разных вариантах нами предлагался в других изданиях наших брошюр. С ним вы можете ознакомиться как в них, так и в книжке «Всенощное бдение и Литургия», которая имеется в свободной продаже в церковных иконных лавках. В нашем храме можно взять такую книжку на время службы возле иконы прп. Серафима Саровского (только после службы не забудьте положить обратно, чтобы и другие могли воспользоваться ею).

ИЗЪЯСНЕНИЕ 1 ПАРЕМИИ

В благословениях Иакова сыновьям содержатся данные в образной форме указания на историческое значение и участь каждого из 12 колен Израилевых (сравните: Втор. 33:5-24).

На протяжении книги Бытия мессианское Обетование «И ГОСПОДЬ Бог сказал змею: ... Тебя и женщину Я сделаю врагами, и дети ваши — враги друг другу: сын её голову тебе разбивает, а ты жалишь его в пяту» (3:15)

мало-помалу уточняется: Мессия произойдёт из рода Сифа: «У Шета был сын, которого он назвал Энош. С тех пор люди и начали призывать имя ГОСПОДНЕ» (Имя Энош (как и Адам) по-еврейски означает просто «человек». ...ПРИЗЫВАТЬ ИМЯ ГОСПОДНЕ. — т.е. УПОТРЕБЛЯТЬ ИМЯ ГОСПОДА (ЯХВЕ) В МОЛИТВАХ И РИТУАЛАХ.) (4:26); из ветви Сима: «И ещё (Ной) сказал: Благословен ГОСПОДЬ, Бог Сима! А Ханаану (Хаму) быть рабом у братьев» (9:26); из потомства Авраама: «ГОСПОДЬ сказал Авраму:... Кто тебя благословит — того Я благословлю! Прокляну того, кто тебя проклянёт! Благословением ты станешь для всех народов земли!» (12:1,3); Исаака и Иакова: «После возвращения Иакова из Паддан-Арама Бог вновь явился ему, благословил его и сказал: Имя твоё Иаков, но впредь не будут тебя звать Иаковом. Отныне твоё имя — Израиль! Так Он дал ему имя Израиль» (35:9-10) и «Иаков подошёл, поцеловал отца, и, почуяв запах его одежд, Исаак благословил его такими словами: ... Пусть народы тебе служат, племена пред тобой пусть склонятся. Будешь ты господином над братьями: сыновья твоей матери склонятся пред тобой. Проклинающий тебя проклят, благословен, кто благословит тебя!» (27:27,29); из колена Иуды: «Не выпадет жезл из рук Иуды, правителя посох у ног его. Время придёт — он получит дань и народы ему покорятся» (49:10). Особенно это становится понятно, если учесть, что Иудейское царство господствовало над всем Израилем.

Всё это свидетельствует о том, что Христос-Мессия есть истинный Царь, и по праву Его Вход во Иерусалим был царским (об этом смотрите в сказании в начале книжки).

Во время предсмертной болезни Иаков созвал всех своих сыновей и возвестил то, что касалось не их личной судьбы в будущем, а судьбы их потомков, тех 12 колен, родоначальниками которых были его сыновья. Из всех братьев Иуда был выделен отцом, благословившим его как первородного, хотя он был четвёртым сыном Иакова. Иаков лишил преимуществ первого сына за беззакония, а предпочтение Иуды признали все его дети. Господство всего колена Иудова особенно заметно было на примере Давида и Соломона, которые были царями из колена Иудова. Иаков предрекает потомкам Иуды воинскую отвагу и силу, сравнивая их со львами, которые и во сне страшны. Но главное — из колена Иудова произойдёт Тот, Кто будет надеждой народов. Произойдёт это в то время, когда иудеи будут под властью иноплеменников, что и исполнилось в дни рождения на земле Спасителя. Кроме того, Иаков предрекает потомкам Иуды внешнее благосостояние. Им достанется местность, дающая лучшее виноградное вино во всей стране. Обилие виноградников, как и вообще благодатные внешние условия жизни, принесут людям здоровье и довольство.

ИЗЪЯСНЕНИЕ 2 ПАРЕМИИ

Здесь пророк призывает жителей Сиона радоваться, чтобы работать спокойно и уверенно, потому что мир и безопасность даст им Господь, находясь среди них. Обращение «радуйся, дочь Сиона» — обращение к всякой душе (тогда — к народу). Обращение как бы к одному лицу — привычное и тогда всем понятное образное использование сравнения отношения к той, которая прежде огорчала возлюбившего её неверностью, но, видя её раскаяние, он возвращает ей прежнюю любовь, и сам будет радоваться, видя её веселие.

Общая радость делает жизнь праздником, не прерываемым трудными буднями. Конечно, полнота радости возможна лишь в Царствии Божиим, но предвкушение этого блаженства возможно и здесь для тех, кто всем сердцем способен принять Господа и узнать через Него «мир и радость о Духе Святом». Обещание спасти «утеснённую и отриновенную» будет исполняться над всеми, кто будет раскаиваться и обращаться ко Христу. Чада Сиона за отвержение Христа рассеялись по всей земле. Когда же они обратятся, тогда будет возможна общая радость. Эта паремия читается в праздник торжественного входа Господа в Иерусалим потому, что в народе вспыхнула надежда на обещанное пророком веселие и радость, которое откроется царством Христа. Многие ожидали немедленного наступления счастливых дней. Церковь, вспоминая пророческие слова, призывает готовить душу покаянием и очищением от всех пороков, чтобы радость Христова Царства стала доступна каждому, и радость эта – не в благополучии внешнем, а в духовном союзе Творца и души-христианки.

ИЗЪЯСНЕНИЕ 3 ПАРЕМИИ

Эта глава книги пророка Захарии предсказывает о судьбах Сирии (Хадрах и Дамаск) и Финикии (Тир и Сидон) ко времени их покорения Александром Македонским (333 г. до Р.Х.).

Мессия, в отличие от Александра и других завоевателей, будет возвещать мир. Тогда народу Божию уже не нужны будут колесницы и кони (евр. «истребляю»; греч. «Он истребит»). Кроткий царь будет править не силой оружия, но Духом Господним. На осле цари ездили, когда не желали начинать войн. Поэтому и Христос въехал в Иерусалим на этом мирном (и очень уважаемом на Востоке) животном. Евангелист, повествуя о входе Господнем в Иерусалим, приводит пророчество Захарии (Мф 21:1-5).

Здесь пророк говорит о Царе, Который спасёт мир, но не силой оружия. То, что Он вступит в Иерусалим не на коне, а на осле, говорит о мирном характере Его входа, как и о всем Его Царстве, которое никого силой не подчиняет. Больше того: Он истребит все «средства ведения войны». Тогда это были луки, колесницы... Но нельзя в этом видеть пророчество о том мире внешнем, который ждали иудеи. Сам по себе мир не будет уделом народов, не умеющих хранить мир в душе своей, мир с Богом, мир с ближними, то есть не желающих жить по заповедям Божиим. Говоря о грядущем мире, пророк, обращаясь к кроткому Царю, говорит, что освободит и узников «кровью завета». Здесь не столько речь о рассеянных иудеях, которым не всегда хорошо жилось среди разных народов, сколько об узниках врага, противящегося Царю, то есть пленниках диавола. Иудеи хотели видеть реальное освобождение пленных иудеев от ига чужеземных властителей во дни Маккавеев как исполнение пророчества, но Церковь видит освобождение на все века и во всех народах душ, плененных диаволом. Пророк использует доступные и известные сравнения с нападением на неприятеля, а Церковь в этих сравнениях видит предзнаменование духовной победы Царства Божия, победоносной силы слова Евангелия над умами и сердцами. Так воспринимали и апостолы древние прообразы, о чем говорил апостол Павел во Втором послании к Коринфянам (10:4–5).

ИЗЪЯСНЕНИЕ ЕВАНГЕЛИЯ, ЧИТАЕМОГО НА УТРЕНИ

Праздником Вербного воскресенья начинается для нас Страстная седмица.

В течение этих нескольких дней Господь завершит Свою земную жизнь. В этом завершении будет совершение всего. Как Он Сам скажет в Своих последних словах на Кресте: «Совершилось!»

Сегодня мы радостно празднуем наше вступление в эти святые и великие дни. Вход Господа в Иерусалим открывается как пророчество. И, как всякое пророчество, он обнажает всё. Умы и сердца тех, кто участвует в нём, ещё далеко не ясно и чисто воспринимают происходящее. Потребуется целый ряд событий, чтобы они обрели ясность и чистоту.

«Осанна Сыну Давидову»! — приветствует Господа народ. Этими восклицаниями собираются во Христе все чаяния Ветхого Завета, все обетования Божии. Царь Давид для народного предания и для самой подлинной веры Израиля остаётся непоколебимым знаменем исполнения Божиих обетований. Духом Святым Давиду было возвещено, что его царству не будет конца. И ему было обещано потомство, которое воспримет престол отца, и которому будет дано помазание на вечное царство. Из этого обетования рождается образ Мессии, прихода Которого ждали все. Мессия должен быть Мессией, Царём. Он утвердит Свой престол в Иерусалиме.

Вход Господень в Иерусалим являет этого победоносного Мессию. Посланик Божий вступает в Свой град. С высоты Своего восседания, знамения Своего служения, Господь принимает восторженные крики толпы. Люди срезают ветви, бросают цветы перед Ним. Мессию вводят в Его владычество. Счастливые ученики видят собственными глазами исполнение того, что наедине открывал им Господь. *«Куда нам идти? Ты Один имеешь глаголы вечной жизни»*. *«Ты Христос, Сын Бога Живаго»* (Ин 6:68—69). Они чувствуют себя победителями. Они — друзья Учителя. Они веруют, что всё, что они оставили, чтобы следовать за Ним, возвратится им сторицею, как Он сказал. Они *«сядут на двенадцати престолах судить двенадцать колен Израилевых»*.

Однако мы знаем, что это торжество Господа недолго продлится. Страшные Страсти и Крест, о которых возвещает нам сегодняшней праздник, обозначатся с предельной очевидностью и для них. Достаточно будет нескольких дней, чтобы все, ученики и народ, забыли торжество Вербного воскресенья. Более того, этот вход Его в Иерусалим будет объявлен обманом с Его стороны. В самом деле, скажут все, Ему недостаёт многого, о чем возвещают древние пророки. Но вход Господень в Иерусалим был праведен и истинен. В нём было начало великого совершения. Это было пророчество о совершении и торжестве Пасхи, того, чего никто не мог вообразить.

«И когда вошел Он в Иерусалим, весь город пришел в движение и говорил: кто Сей?» Все увидели Его. Одни изумлялись небывалому явлению, другие смеялись над незначительностью события. Одни исполнялись радости, другие — первосвященники и фарисеи — зависти и негодования. Так по-разному отзываются умы и сердца людей на приближение Царства Христова. Жители Иерусалима восклицают: *«Кто Сей?»* — как будто они впервые видят Христа. Святой Божий не узан в Святом Граде. И донныне там, где находятся Гефсимания и Голгофа, все величайшие наши святыни, и всюду, где сияет ярчайший свет, где является глубочайшее исповедание веры (как, например, небывалый в истории сонм мучеников на нашей Руси) — рядом с живым присутствием Христа Бога — может быть больше слепоты и мрака, чем где бы то ни было. В Иерусалиме будет отвергнут и предан смерти Христос. И в этом граде, а не где-то, будет встречен восторженной толпой — теми, кто

ищет земной победы Израиля над міром — антихрист, потому что он придёт во имя своё.

Господь вступает в Свои Страсти, и это есть преддверие Креста и смерти. Да знаменуется на нас свет лица Его — истинного Бога, осуждённого, непостижимого Бога, Которого народ отвергнет, от Которого сами апостолы разбегутся. Кто может вместить, чтобы спасение совершилось через поражение? Кто мог когда помыслить, что всемогущество Божие откроется через полное Его крушение? Невозможно поверить, чтобы века ожидания, пророчеств, надежды, которая расцветает сейчас в этом дне, завершились смертью Того, Кто должен всех спасти. Такого не может быть никогда. Это безумие. Об этом и скажет апостол в своем вдохновенном исповедании веры: «Мы проповедуем Христа распятого, иудеям соблазн, эллинам безумие, но для нас, спасаемых — Божию мудрость и силу» (1 Кор. 1:23—25).

Вот где истина. Наше спасение, наше избавление сегодня от всеразрушающего уныния заключено в этом. Чтобы увидеть, что Господь наш поистине Вседержитель, мы должны прежде всего узнать Бога как любовь, всю себя отдающую. И эту любовь, это Царство Божие внутри нас по дару Христа и Его Креста мы должны обрести. Когда зло торжествует, любовь не перестаёт быть любовью. И всемогущество Божие проявляется именно в этой любви. Это выше всякого разумения. Но чтобы наши каменные сердца стали живыми, есть только один путь — научение Христовой любви. Бог, в Которого мы веруем — не только Всесильный Бог, Творец неба и земли, Он — Бог любви. Он — любовь.

Господь торжественно входит в Иерусалим, потому что человек не имеет веры, доверия всемогуществу любви. Он верит в силу своих мускулов или своего оружия и в то, что Господь может умножить его силу. Господь грядёт на вольную Страсть, потому что человек не верит, что одна только сила любви может преобразить мір. В этом ошибка міра, это то, что называется грехом. Веровать во всемогущество любви означает отвергнуться всякой другой силы. Это значит победить всякий страх. Это значит веровать, что любовь сильнее всякой другой силы при условии, что мы полагаемся только на эту единственную силу. Есть только Христос, входящий во Святый Град, без всяких иллюзий. Он знает, что Он — зерно, которое должно умереть, и теперь среди ликования толпы Он идёт на смерть. Он предаёт Себя в руки человеческие, и всякий наш отказ от этой любви есть участие в Его распятии.

Вся история человечества сокрыта отныне в этой тайне. «Днесь благодать Святаго Духа нас собра», чтобы мы поняли вдруг, что единственное зло, единственная смерть, которые существуют в міре — это наша замкнутость на себе и отказ от любви Того, Кто никогда не перестаёт любить нас.

Только любовь побеждает смерть. Любовь, которая крепче смерти — и в этом наша жизнь веры. Любовь крепче смерти только тогда, когда она всецело любовь, когда она не видимость. Довольно того, чтобы любовь шла до конца и чтобы она передавала другим то бесконечное, которое есть её вечный источник. Последнее слово — не смерть, а любовь. И во Входе Господнем в Иерусалим уже присутствуют Его Крест и Воскресение.

СЛОВО ОБ ОСВЯЩЕНИИ ВЕРБЫ

Народ после молитвы окропляется святой водой. Но нужно помнить (осо-

бенно тем, кто возмущается, что на их ветки якобы не попали капли воды), что, хотя и считается, что освящаются ветки деревьев (чаще всего вербы), однако **в молитве речь идёт о совершенно другом**, а именно: мы просим Господа **освятить нас**, дать нам Свою Спасительную благодать, чтобы мы, держащие ветки, как незлобивые дети при встрече Господа в Иерусалиме, таковыми и остались, чтобы не стали такими, как те, что сначала кричали «Осанна!», а затем стали кричать «Распни Его!». Даже если мы и не говорим таких слов, то всё равно своими грехами, своим безчувствием и ленью мы ещё и ещё раз распинаем Христа и делаем Его Жертву для нас напрасной.

Истинная добродетель всегда выражается в доброделании; внутренние добрые побуждения выражаются во внешних знаках. Одним из примеров служит традиция Вербного воскресения приходить на богослужение с веточками вербы. Веточка в руках — знак того, что Вход Господень в Иерусалим на вольные страдания для нас так же важен и трогателен, как и для тех, кто две тысячи лет назад приветствовал его пальмовыми ветвями и кричал «Осанна!». *«И мы, яко отроцы, победы знаменья носяще, Тебе победителю смерти вопием: осанна в вышних, благословен Грядый во имя Господне»*, — поётся в тропаре праздника, — то есть *«И мы, как те дети, что встречали Тебя пальмовыми ветвями — символом победы — Тебе, Господи, как Победителю смерти взываем «осанна»*.

Церковь вообще вневременна. На богослужениях практически невозможно услышать что-либо о священных событиях в прошедшем времени, к примеру, что Господь входил в Иерусалим. Реже можно услышать, что Он *«восшел в Иерусалим»*, но чаще всего — *«входит»*, и причем *«днесь»*, сейчас. В душах людей евангельские события переживаются каждый раз по-новому. Поэтому и приносят вербы в храм, стоят с ними во время богослужения, чтобы показать, что и мы приветствуем Господа как своего Царя и Мессию.

К сожалению, эта прекрасная традиция со временем была переосмыслена в категориях внешней обрядности. Если богослужебные тексты весь акцент делали на *«Грядущем во имя Господне»* — Христе и людях, Его встречавших, то народная традиция весь смысл праздника свела к освящению вербы. Приносить в храм вербу (а, вернее, уносить из храма), получается, уже нужно не для того, чтобы засвидетельствовать перед Господом свою любовь, а для того, чтобы запасть хорошим оберегом. Из года в год повторяется одна и та же история: на протяжении дня, когда праздничная Литургия уже давно закончилась, в храм заходит множество людей с вопросом: *«А где здесь раздают вербу?»* Вербы не жалко, но почему-то всегда от этого становится грустно.

В книжечках и устных беседах можно встретить множество советов, что делать с вербой, куда её ставить, сколько лет хранить, даже в каких случаях желательнее съесть вербную почку. Люди надеются получить от вербы помощь, ведь верба освящённая. Но если разобрать текст молитвы, то окажется, что в ней нет ни одного слова о том, что освящается верба, её смысл сводится к фразе: *«... и нас, по подражанию оных (т.е. нас, в подражание людей, встречавших Господа ветками), в предпразднственный сей день, ваия и ветви древес в руках носящих, соблюди и сохрани»*. Оказывается, что прежде всего объектом освящения Церковь видела не вербу, а самого человека. В Требнике — сборнике священнических молитв, содержащем последования Таинств и обрядов — даже нет указания окроплять вербу святой водой. Это указание

есть в Служебнике — книге, содержащей последования Литургии, вечерни, утрени, но там оно появилось уже позже, как отображение установившейся практики.

Конечно, никто сейчас не будет нарушать традицию освящения вербы, но забывать внутренний смысл этого обряда мы не имеем права. Нельзя всё своё внимание сосредотачивать лишь на внешнем, забывая о главном: куда идет Господь и ради чего. Верба может (и должна) приносить благословение, но важно не столько ждать от неё чуда, сколько задуматься о том, чего ждёт от нас Господь. Пусть эти мысли чаще приходят нам, когда взгляд падает на веточку засохшей вербы. *(Иерей Вадим Семчук)*

Над выпуском работали:

Архимандрит СПИРИДОН (составление, редакция, верстка)

Диакон Святослав Сёмак (техническое обеспечение)

Алексей Коломиец (редакция, изъяснение, перевод)

Артём Водич (техническое обеспечение)

Любовь Сёмак (корректурa)

Использованы материалы и переводы:

Иеромонах АМВРОСИЙ (Тимрот) (перевод)

И.Н.Бируков, Е.Н.Бирукова (перевод)

А.Виноградова (перевод)